

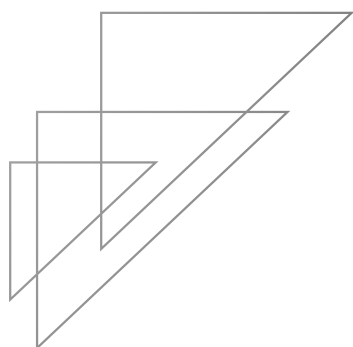
cecotec

FORCESILENCE CLIMA 9250 SMART HEATING

Aire acondicionado/Air conditioner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04	1. Teile und Komponenten	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06	2. Sicherheitshinweise	/ 42
3. Antes de usar	/ 08	3. Vor Dem Gebrauch	/ 44
4. Funcionamiento	/ 09	4. Gebrauch	/ 45
5. Limpieza y mantenimiento	/ 13	5. Reinigung und wartung	/ 49
6. Resolución de problemas	/ 14	6. Tipps für Problemlösung	/ 50
7. Especificaciones técnicas	/ 16	7. Technische Spezifikationen	/ 52
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 16	8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 52
9. Garantía y SAT	/ 17	9. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 53

INHALT

INDEX

1. Parts and components	/ 04	1. Parti e componenti	/ 04
2. Safety instructions	/ 18	2. Istruzioni di sicurezza	/ 54
3. Before use	/ 19	3. Avant utilisation	/ 55
4. Operation	/ 21	4. Funzionamento	/ 57
5. Cleaning and maintenance	/ 25	5. Pulizia e manutenzione	/ 61
6. Troubleshooting	/ 26	6. Risoluzione dei problemi	/ 62
7. Technical specifications	/ 28	7. Specifiche tecniche	/ 64
8. Disposal of old electrical appliances	/ 28	8. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 65
9. Technical support service and warranty	/ 29	9. Garanzia e SAT	/ 65

INDICE

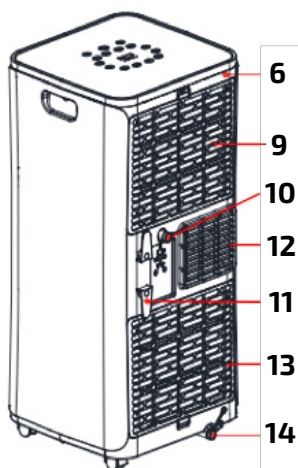
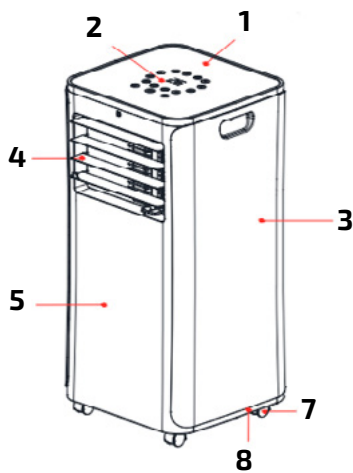
SOMMAIRE

1. Pièces et composants	/ 04	1. Peças e componentes	/ 04
2. Instructions de sécurité	/ 30	2. Instruções de segurança	/ 66
3. Avant utilisation	/ 31	3. Configuração e montagem	/ 67
4. Fonctionnement	/ 33	4. Operação	/ 69
5. Nettoyage et entretien	/ 37	5. Limpeza e manutenção	/ 73
6. Résolution des problèmes	/ 38	6. Resolução de problemas	/ 74
7. Spécifications techniques	/ 40	7. Especificações técnicas	/ 76
8. Recyclage des électroménagers	/ 40	8. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 76
9. Garantie et SAV	/ 41	9. Garantia e SAT	/ 77

ÍNDICE

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Pièces et composants/Ersatzteile und Komponenten/
Parti e componenti/Peças e componentes



ES

1. Cubierta superior
2. Panel de control
3. Carcasa lateral B
4. Entrada/Salida de aire
5. Carcasa delantera B
6. Carcasa trasera B
7. Ruedas
8. Base estructural
9. Filtro EVA
10. Orificio de desagüe continuo
11. Accesorio recogecables
12. Salida del aire
13. Filtro CON
14. Orificio de desagüe

EN

1. Top cover
2. Control panel
3. Side panel B
4. Air outlet/Louver
5. Front housing B
6. Rear housing B
7. Caster
8. Base plate
9. EVA filter
10. Continuous drainage hole
11. Wrapping post
12. Air vent
13. CON filter
14. Drainage hole

FR

1. Couvercle supérieur
2. Panneau de contrôle
3. Coque latérale B
4. Entrée/Sortie d'air
5. Coque frontale B
6. Coque arrière B
7. Roues
8. Base structurelle
9. Filtre EVA
10. Orifice d'évacuation continue
11. Accessoire range-câbles
12. Sortie d'air
13. Filtre CON
14. Orifice d'évacuation

DE

1. Oberes Gehäuse
2. Systemsteuerung
3. Laterales Gehäuse B
4. Lufteingang / Luftausgang
5. Vorderes Gehäuse
6. Hinteres Gehäuse
7. Räder
8. Strukturelle Grundlage
9. EVA Filter
10. Loch des kontinuierlichen Abflusses
11. Zubehör für Kabelsammler
12. Luftausgang
13. CON Filter
14. Abflussloch

IT

1. Rivestimento superiore
2. Pannello di controllo
3. Telaio laterale B
4. Entrata/Uscita dell'aria
5. Telaio anteriore B
6. Telaio posteriore B
7. Ruote
8. Base strutturale
9. Filtro EVA
10. Foro di scarico continuo
11. Accessorio raccogli-cavo
12. Uscita dell'aria
13. Filtro CON
14. Foro di scarico

PT

1. Cobertura superior
2. Painel de controlo
3. Carcaça lateral B
4. Entrada/Saída de ar
5. Base estrutural
6. Carcaça traseira B
7. Rodas
8. Base estrutural
9. Filtro EVA
10. Orifício de desagüe continuo
11. Acessório para recolher o cabo
12. Saída de ar
13. Filtro CON
14. Orifício de desagüe

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

ADVERTENCIA: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él usando el cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

ADVERTENCIA: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.

- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- Mantenga el aire acondicionado alejado de fuentes de calor.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el



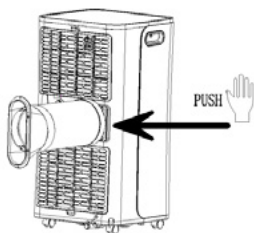
peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.

- La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- Coloque el producto en un lugar plano y seco y mantenga una distancia de más de 50 cm entre el producto y los objetos o paredes circundantes.
- Después de instalar el aire acondicionado, asegúrese de que el enchufe de alimentación está intacto y firmemente conectado a la toma de corriente, y coloque el cable de alimentación sin enredos para evitar posibles accidentes.
- No ponga ningún objeto en la entrada y salida de aire del aire acondicionado. Mantenga la entrada y la salida de aire libres de obstrucciones.
- Cuando se instalen tuberías de desagüe, asegúrese de que estén conectadas correctamente y no se deformen o doblen.
- Mientras ajusta las lamas superior e inferior de la salida de aire, desplácelas con las manos suavemente para evitar dañarlas.
- Al mover el producto, asegúrese de que esté en posición vertical.
- No instale ni utilice el aire acondicionado en el baño u otros ambientes húmedos.
- No use espráis, insecticidas u otras sustancias inflamables cerca del aire acondicionado.

3. ANTES DE USAR

ADVERTENCIA: antes de utilizar el aire acondicionado portátil, déjelo en posición vertical durante al menos dos horas.

El aire acondicionado se puede mover con facilidad por la habitación. Cuando lo mueva, asegúrese de que está en posición vertical y colocado sobre una superficie plana. No instale ni utilice el aire acondicionado en el baño u otros entornos húmedos.

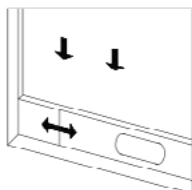


Img. 1

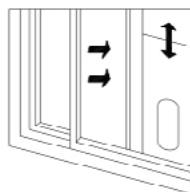
1.1. Instale el conjunto del tubo de calor (como se muestra en la imagen 1): atornille el conjunto del tubo de calor (extremo del tubo de escape) en el conector de escape en el panel trasero.

1.2. Instale el conjunto del soporte de sellado de la ventana.

- Abra la ventana e instale el montaje del soporte de sellado de la ventana (como se muestra en las imágenes 2 y 3). El montaje puede colocarse tanto horizontal como verticalmente.
- Estire los diversos componentes del ensamblaje del soporte de sellado de la ventana, ajuste su distancia de apertura para poner en contacto ambos extremos del conjunto con el marco de la ventana y fije los componentes del conjunto.



Img. 2



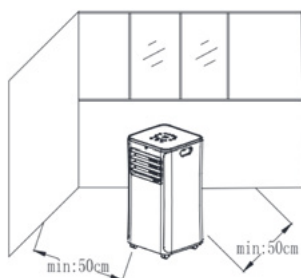
Img. 3

1.3. Instale el cuerpo

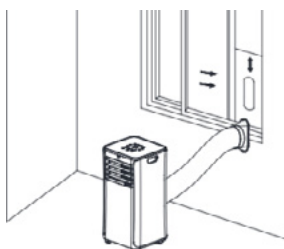
- Mueva el producto con el tubo de calor instalado y los accesorios hacia la ventana. La distancia entre el cuerpo y las paredes u otros objetos debe ser, como mínimo, de 50 cm (como se muestra en la imagen 4).
- Alargue el tubo de escape y encaje el extremo plano de las juntas del tubo en el orificio del ensamblaje de la placa de sellado de la ventana (como se muestra en las imágenes 5 y 6).

Advertencia:

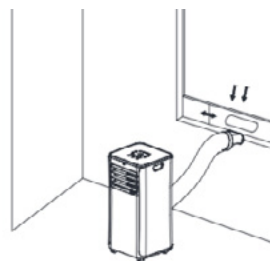
- El extremo plano de las juntas del tubo de escape debe encajar en su lugar.
- El tubo no se puede deformar ni girar en exceso (más de 45°). Mantenga la ventilación del tubo de escape despejada.



Img. 4



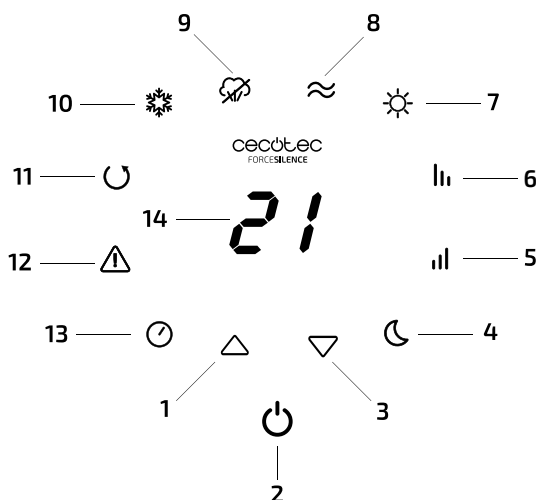
Img. 5



Img. 6

Importante:

La longitud de la manguera de escape será de 280 ~ 1500 mm, esta longitud se basa en las especificaciones del aire acondicionado. No utilice tubos de otra extensión ni lo reemplace con otras mangueras diferentes, esto podría causar un mal funcionamiento. La salida de escape no debe estar bloqueada, de lo contrario, puede causar sobrecalentamiento.



4. FUNCIONAMIENTO

Panel de control:

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Arriba | 8. Ventilación |
| 2. Encender/apagar | 9. Deshumidificador |
| 3. Abajo | 10. Refrigeración |
| 4. Noche | 11. Oscilación |
| 5. Velocidad alta | 12. Luz de depósito lleno |
| 6. Velocidad baja | 13. Temporizador |
| 7. Modo calor | 14. Pantalla |

Cuando encienda el producto por primera vez, este emitirá un sonido y, a continuación, entrará en estado de reposo.

Tecla de encender/apagar

Presione esta tecla para encender y apagar el producto. En caso de estar encendido, presione

esta tecla para apagarlo. En caso de estar apagado, presiónela para encenderlo.

Tecla de selección de modo

En caso de estar encendido, presione esta tecla para cambiar entre los modos refrigeración, calefacción, deshumidificación y ventilador.

Teclas de arriba y abajo

Presione una de las dos teclas para cambiar la temperatura o el tiempo de ajuste. Mientras ajusta la temperatura, presione las teclas de arriba o abajo para seleccionar la temperatura requerida (no disponible en los modos ventilador o deshumidificador). Mientras ajusta el tiempo, presione las teclas de arriba o abajo para seleccionar el tiempo requerido. Presione las dos teclas (arriba y abajo) al mismo tiempo para elegir entre Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

Tecla de selección de velocidad del ventilador

En los modos de refrigeración y ventilación, presione esta tecla para seleccionar entre velocidad de aire alta o baja. En el modo de deshumidificación, esta tecla no es aplicable y el ventilador funcionará a velocidad baja por defecto.

Tecla del temporizador

En el caso de que el aparato esté encendido, presione esta tecla para apagar el temporizador. Cuando está apagado, púlsela para encender el temporizador. Presione esta tecla y cuando el símbolo del temporizador parpadee, presione las teclas de arriba y abajo para seleccionar el valor del temporizador deseado. Los valores del temporizador se pueden ajustar entre 1 y 24 horas y el tiempo se ajusta de hora en hora hacia arriba o hacia abajo.

Modo sleep (noche)

Cuando el producto está en modo refrigeración, al activar el modo noche la temperatura establecida aumentará 1 °C durante la primera hora. Una hora después, la temperatura establecida aumentará 1 °C más y se mantendrá constante. El modo noche no funciona cuando están activados los modos deshumidificación o ventilación. Cuando el depósito de agua está lleno o el producto se encuentra en estado de reposo, el modo noche deja de funcionar automáticamente.

Importante: no se puede activar el modo noche en los modos de deshumidificación y ventilación. Utilice únicamente el mando a distancia para establecer el modo de reposo.

Mando a distancia:

Instrucciones de las teclas del mando a distancia:

1. Power: presione  para encender el aparato.
2. Timer: presione  para seleccionar el temporizador.



3. Down: presione  para reducir la temperatura y el tiempo del temporizador.

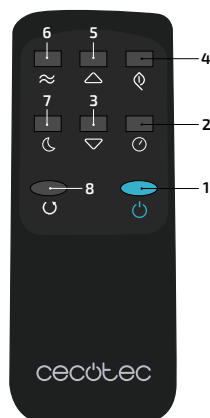
4. Mode: presione  para cambiar entre refrigeración, calefacción, deshumidificación y ventilación.

5. Up: presione  para aumentar la temperatura y el tiempo del temporizador.

6. Fan: presione  para elegir entre ventilación alta o baja.

7. Sleep Mode: presione  para activar el modo noche.

8. Presione  para activar o desactivar la oscilación del aire.



FUNCIONES DE PROTECCIÓN

Función de protección antiescarcha:

Cuando el aparato está en modo de refrigeración, si la temperatura del sensor del tubo de escape es demasiado baja, el producto entrará automáticamente en estado de protección. Si la temperatura del tubo de escape aumenta hasta alcanzar cierta temperatura, puede volver automáticamente al funcionamiento normal.

Función de protección contra el desbordamiento de agua:

Cuando el agua que se deposita en la bandeja supera el nivel de advertencia, sonará una alarma automáticamente y en la zona de la temperatura en la pantalla LCD se mostrará "FL". En este punto, es necesario mover la tubería de desagüe que conecta el producto o la salida de agua al alcantarillado u otra área de desagüe para vaciar el agua (véase instrucciones de desagüe al final de este apartado). Después de vaciar el agua, el producto volverá al estado anterior.

Modo descongelación:

El producto tiene función de descongelación automática en los modos de calefacción y refrigeración. Durante la descongelación, el símbolo de calefacción en la pantalla parpadeará.

Protección contra sobrecalentamiento:

Para proteger la vida útil del producto, este tiene protección contra sobrecalentamiento en modo calefacción. Cuando el aparato se sobrecaliente se activará el sistema de protección. Durante el período de protección, el compresor y el motor inferior dejarán de funcionar y volverán automáticamente al estado de calefacción normal después de que la temperatura del producto se recupere.

Función de protección del compresor:

Para aumentar la vida útil del compresor, este tiene una función de protección de arranque de 3 minutos de retraso después de apagar el compresor.

INSTRUCCIONES DE DESAGÜE**Desagüe manual:**

1. Cuando el depósito de agua esté lleno y el producto se detenga, apáguelo y desconecte el enchufe.

Advertencia: mueva el producto cuidadosamente para no derramar el agua.

2. Coloque el recipiente de agua debajo de la salida de agua lateral, en la parte posterior del cuerpo.

3. Desenrosque la tapa de desagüe y quite el tapón. El agua fluirá automáticamente hacia el recipiente de agua.

Importante:

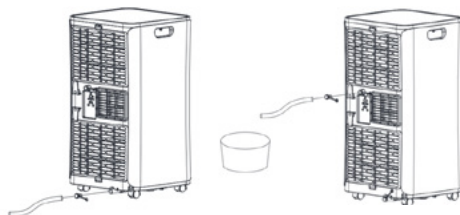
1. Conserve la tapa de desagüe y el tapón de agua correctamente.
2. Durante el desagüe, el cuerpo puede inclinarse ligeramente hacia atrás.
3. Si el recipiente de agua no puede contener toda el agua, antes de que se llene, tapone la salida de agua con el tapón lo más pronto posible para evitar que el agua se salga.
4. Cuando se salga el agua, tapone con el tapón y apriete la tapa de desagüe.



Importante: reinicie el producto después de instalar el tapón de agua y la cubierta de desagüe (como se muestra en la imagen), de lo contrario, el agua de condensación del producto se saldrá.

Desagüe continuo

Esta función solo es aplicable en el



modo de deshumidificación.

1. Desenrosque la tapa de desagüe y quite el tapón de agua.
2. Coloque el tubo de desagüe en la salida del agua.
3. Dirija el tubo de desagüe al cubo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Importante: antes de realizar la limpieza y el mantenimiento, apague el producto y desconecte el enchufe.

Limpieza de la superficie

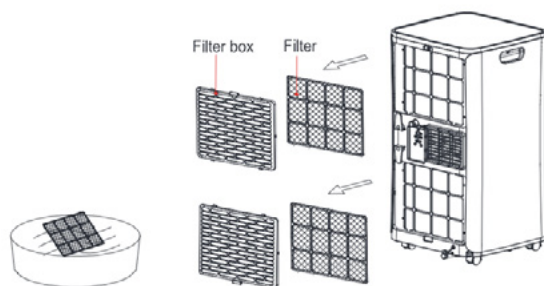
Limpie la superficie del producto con un paño húmedo y suave. No utilice productos químicos, como alcohol, gasolina, etc. De lo contrario, la superficie del aire acondicionado se estropeará y podría llegar a dañarse también el funcionamiento del mismo.

Limpieza del filtro

Limpie el filtro en caso de que haya restos de polvo que obstruyan el flujo de aire y disminuyan la eficacia del aire acondicionado. Asegúrese de limpiar el filtro una vez cada dos semanas.

Limpieza del marco superior del filtro

- a) Presione hacia abajo desde el exterior para quitar el marco del filtro EVA. Desenrosque los cuatro tornillos que fijan el filtro EVA y la carcasa trasera para acceder al filtro EVA (como se muestra en la imagen anterior).
- b) Coloque el filtro EVA en agua tibia con detergente neutro (aproximadamente a 40 °C),



enjuáguelo y deje que se seque en un lugar no expuesto a la luz solar.

Limpieza del marco inferior del filtro

- a) Coja el asa del filtro CON y tire de ella con cuidado para quitarla.
- b) Ponga el filtro CON en agua templada (aproximadamente a 40 °C) con un detergente neutro. Enjuáguelo con agua del grifo y deje que se seque en un lugar no expuesto a la luz solar.

Almacenamiento del producto

1. Desatornille la tapa de desagüe, quite el tapón de agua y vierta el líquido de la bandeja de agua en otros recipientes adecuados o bien inclinando el cuerpo directamente para verter el agua.
2. Encienda el producto, ajústelo al modo de ventilación baja y mantenga esta configuración hasta que el tubo de desagüe se seque, para mantener seco el interior del cuerpo y evitar que se enmohezca.
3. Apague el producto, desconecte el enchufe de alimentación y envuelva el cable. Coloque el tapón de agua y la tapa de desagüe.
4. Retire el tubo de escape.
5. Cubra el aire acondicionado con una bolsa de plástico y colóquelo en un lugar seco. Manténgalo fuera del alcance de los niños e intente que no se cubra de polvo.
6. Quite las pilas del mando a distancia y consérvelas adecuadamente.

Nota: asegúrese de que el cuerpo se coloca en un lugar seco y conserve todos los componentes del producto adecuadamente.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No repare ni desmonte el aire acondicionado por su cuenta. Una reparación inadecuada anularía la garantía y puede causar daños a los usuarios y al producto.

Problemas	Razones	Soluciones
El aire acondicionado no funciona.	No hay electricidad.	Encienda el producto después de conectarlo a un enchufe con electricidad.
	El indicador de desbordamiento muestra "FL".	Drene el agua.
	La temperatura ambiente es demasiado fría o caliente.	Recomendamos usar el producto cuando la temperatura sea entre 7 y 35 °C.
	En el modo de refrigeración, la temperatura ambiente es inferior a la temperatura ajustada. En el modo de calefacción, la temperatura ambiente es más alta que la temperatura ajustada.	Cambie la temperatura fijada.
	En el modo de deshumidificación, la temperatura ambiente es baja.	Coloque el producto en una habitación con una temperatura ambiente superior a 17 °C.
El efecto de enfriamiento no es bueno.	Hay luz solar directa.	Evite que incida la luz directamente (con cortinas, persianas, etc.).
	Hay puertas o ventanas abiertas, muchas personas o en el modo de refrigeración hay otras fuentes de calor.	Cierre las puertas y las ventanas y reinicie el aire acondicionado.
	El filtro está sucio.	Limpie o reemplace el filtro.
	La entrada o la salida de aire están bloqueadas.	Quite las obstrucciones.
Emite mucho ruido.	El aire acondicionado no está sobre una superficie plana.	Coloque el aire acondicionado sobre una superficie plana para reducir el ruido.
El compresor no funciona.	Se inicia la protección contra sobrecalentamiento	Espere 3 minutos hasta que se baje la temperatura y luego reinicie la máquina.
El mando a distancia no funciona.	La distancia entre el mando a distancia y el aire acondicionado es muy grande.	Acerque el mando a distancia al aire acondicionado y asegúrese de que el mando esté directamente orientado hacia la dirección del receptor.
	El mando a distancia no apunta a su receptor.	
	Las pilas se han agotado.	Sustituya las pilas.
Se muestra 'E1' en pantalla.	El sensor de temperatura del tubo funciona de forma anormal.	Revise el sensor de temperatura del tubo y los circuitos relacionados.
Se muestra 'E2' en pantalla.	El sensor de temperatura ambiente funciona de forma anormal.	Revise el sensor de temperatura ambiente y los circuitos relacionados.

Importante: si ocurre algún problema que no aparece en la tabla o las soluciones recomendadas no funcionan, póngase en contacto con el servicio asistencia técnica de Cecotec.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: ForceSilence Clima 9250 Smartheating

Referencia del producto: 05253

Potencia eléctrica absorbida en modo frío: 1010 W

Potencia eléctrica absorbida en modo calor: 860 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V ~ 50 Hz

Potencia frigorífica: 9000 BTU/h | 2270 Frig/h | 2.63 kW

Potencia calorífica: 7000 BTU/h | 1800 kcal/h | 2.05 kW

Refrigerante: R410A/350g

Presión de funcionamiento | Succión: 0.8 MPa | Descarga: 3.2 MPa

Presión máxima: 5.0 MPa

Flujo de aire: 350 m³/h

Hecho en P.R.C. | Diseñado en España

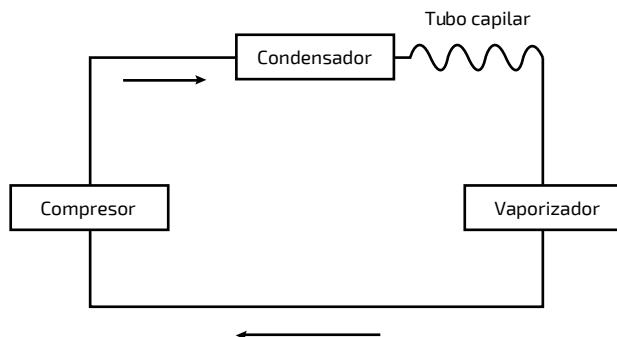


Diagrama esquemático

Para conocer todos los parámetros técnicos y específicos, consulte la placa de identificación del producto.

Debido a la mejora continua de los productos, nos reservamos el derecho a cambiar algún diseño sin previo aviso.



8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec y hacer llegar la factura de compra del producto vía e-mail.

sat@cecotec.es

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

WARNING: if the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.
- Do not pull or carry the appliance by the cord. Do not use the cord as a handle. Do not pull the cord along sharp edges or corners. Do not run appliance over the cord. Keep the cord away from hot surfaces.

WARNING: do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or toxic vapours.
- Keep your air conditioning away from heat sources.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Switch off and unplug from wall outlet when not in use, when moving the appliance from one location to another or before assembling or disassembling parts. To avoid a tripping hazard, safely coil the cable.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before cleaning it.

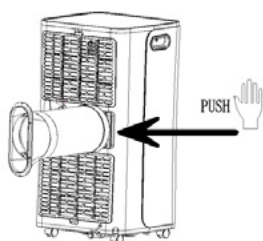


- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- Place the machine in a flat and dry place and keep a distance of above 50cm between the machine and the surrounding objects or walls.
- After the air conditioning is installed, ensure that the power plug is intact and firmly plugged into the power outlet, and place the power cord orderly to prevent someone from being tripped or pulling out the plug.
- Do not put any object into the air inlet and outlet of the air conditioning. Keep the air inlet and outlet free from obstructions.
- When drainage pipes are installed, ensure that the drainage pipes are properly connected, and are not distorted or bended.
- While adjusting the upper and lower wind-guide strips of the air outlet, pluck it with hands gently to avoid damaging wind-guide strips.
- When moving the machine, make sure that it is in an upright position.
- Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.
- Do not use insecticide sprays or other flammable substances near the air conditioning.

3. BEFORE USE

WARNING: before using the mobile air conditioning, keep it upright for at least two hours.

The air conditioning can be easily moved in the room. In the moving process, ensure that the air conditioning is in the upright position and the air conditioning should be placed on a flat surface. Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

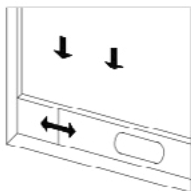


Img. 1

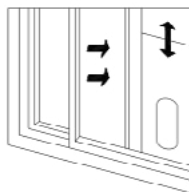
1.1 Install the heat pipe assembly (as shown in Fig.1): screw the heat pipe assembly (exhaust fitting end) into the exhaust port on the rear panel clockwise.

1.2 Install the window sealing plate assembly

- 1) Half open the window, and mount the window sealing plate assembly to the window (as shown in Fig.2 and Fig.3); the assembly can be placed in horizontal and vertical direction.
- 2) Pull various components of the window sealing plate assembly open, adjust their opening distance to bring both ends of the assembly into contact with the window frame, and fix various components of the assembly.



Img. 2



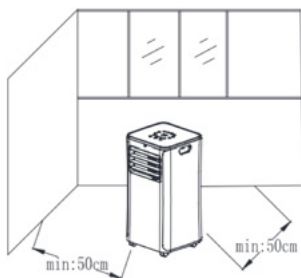
Img. 3

1.3 Install the body

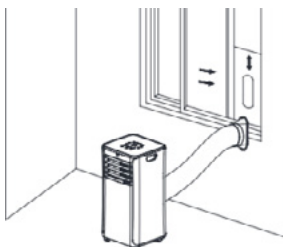
- 1) Move the machine with installed heat pipe and fittings before the window, and the distance between the body and walls or other objects shall be least 50 cm (as shown in Fig.4).
- 2) Elongate the exhaust pipe and snap the flat end of the exhaust pipe joints into the hole of the window sealing plate assembly (as shown in Fig.5 and Fig.6).

Notes:

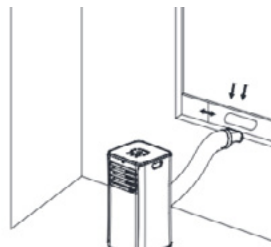
1. The flat end of the exhaust pipe joints must be snapped into place.
2. The pipe cannot be distorted nor has substantial turning (greater than 45°). Keep the ventilation of the exhaust pipe not blocked. (img.5 and img6)



Img. 4



Img. 5

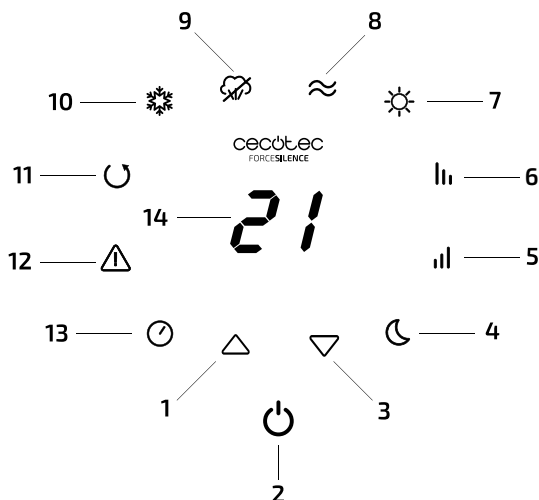


Img. 6



Important Notice:

The length of the exhaust hose shall be 280~1,500 mm, and this length is based on the specifications of the air conditioning. Do not use extension tubes or replace it with other different hoses, or this may cause a malfunction. Exhaust host must be not blocked; otherwise it may cause overheating.



4. OPERATION

LCD Control Panel is as follows:

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Up | 8. Fan |
| 2. Power | 9. Dehumidifier |
| 3. Down | 10. Cooling |
| 4. Sleep | 11. Swing |
| 5. High fan speed | 12. Water full light |
| 6. Low fan speed | 13. Timer |
| 7. Heating mode | 14. Display window |

When the machine is powered on for the first time, the buzzer will play power-on music, and then the machine will get into standby status.

Power Key:

Press the key to turn on and turn off the machine. In the case of power on, press the key to turn

off the machine; in the case of power off, press the key to turn on the machine.

Mode Selection Key:

In the case of power on, press the key to switch between: cooling, heating, dehumidifying and fan mode.

Up Key and Down Key:

Press the two keys to change the setting temperature or setting time, operate as follows: While setting temperature, press up key or down key to select the required temperature (not available in fan or dehumidifying mode). While setting time, press up key or down key to select the required time. Simultaneously press both keys (Up and Down) to switch between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

Wind Speed Selection Key:

In cooling and fan mode, press the key to select high, low wind speed operation.

In dehumidifying mode, pressing the key is invalid, and the fan will forcibly choose low wind speed operation.

Timing Key:

In the case of power on, press the key to close timing; in the case of power off, press the key to open timing.

Press the key, when the timing symbol flashes, press up and down key to select the required timing value.

Timing values can be set in 1-24 hours and the timing value is adjusted up or down by one hour.

Sleep Mode:

When sleeping mode turns on, under cooling mode, the first one hour later, setting temperature will go up 1°C, the second one hour later, setting temperature will go up another 1°C, and then it will remain the same.

Sleeping mode is invalid under dehumidifying and fan mode. Under water full or machine standby, sleeping mode will be cancelled.

Note: you can not turn on the sleep mode in the dehumidifying or Fan mode. Use only the remote control in order to set it in standby mode.

Remote control:

Instructions of key operation of the high-quality remote control are as follows:

1. Power: Press  to turn on or turn off the machine.

2.Timer: press  to set timing



3. Down: press  to reduce temperature and timing set value.

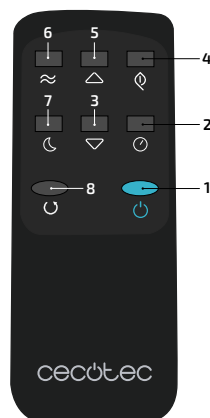
4. Mode: press  to switch between cooling, heating, dehumidifying, fan mode.

5. Up: press  to increase temperature and timing set value.

6. Fan: press  to select high, low wind speed.

7. Sleep Mode: Press  to turn on the sleep mode.

8. Press  the key to open or close swing style.



PROTECTION FUNCTIONS:

Frost Protection Function:

In cooling, dehumidification or economic power saving mode, if the temperature of the exhaust pipe is too low, the machine will automatically enter the protection status; if the temperature of the exhaust pipe rises to a certain temperature, it can automatically revert to normal operation.

Overflow Protection Function:

When the water in the water pan exceeds the warning level, the machine will automatically sound an alarm and the LCD temperature display area will show "FL". At this point, you need to move the drainage pipe connecting the machine or the water outlet to sewer or other drainage area to empty the water (see Drainage Instructions at the end of this chapter). After the water is emptied, the machine will automatically return to the original state.

Automatic Defrosting:

Automatic Defrosting (heating and cooling models have this function):

The machine has automatic defrosting function: during defrosting, heating symbol on the display screen will flash.

Automatic temperature Protection:

To protect the service life of the machine, the machine has overheat protection in heating

mode. When the machine overheats, the protection system will activate. During the protection period, the compressor and the lower motor will stop operation and will automatically return to normal heating state after the temperature of the machine recovers.

Compressor Protection Function:

To increase the service life of the compressor, it has a 3-minute delay booting protection function after the compressor is turned off.

Drainage Instructions

Manual drainage:

1) When the machine stops after the water is full, turn off the machine power and unplug the power plug.

Note: please move the machine carefully, so as not to spill the water.

2) Place the water container below the side water outlet behind the body.

3) Unscrew the drainage cover and unplug the water plug, the water will automatically flow into the water container.

Notes:

- Keep the drainage cover and the water plug properly.
- During drainage, the body can be tilted slightly backwards.
- If the water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with the water plug as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet.

4) When the water is discharged, stuff the water plug, and tighten the drainage cover.

Notes: restart the machine after the water plug and drainage cover are installed, otherwise condensate water of the machine will flow to the floor or the carpet.

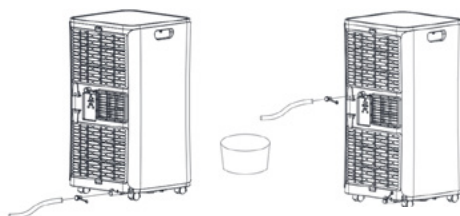


Continuous drainage (Optional) (only applicable to dehumidifying mode), as shown in figure:

1) Unscrew the drainage cover, and unplug the water plug.

2) Set the drainage pipe into the water outlet.

3) Connect the drainage pipe to the bucket.





5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, turn off the machine and unplug the plug.

Clean the surface

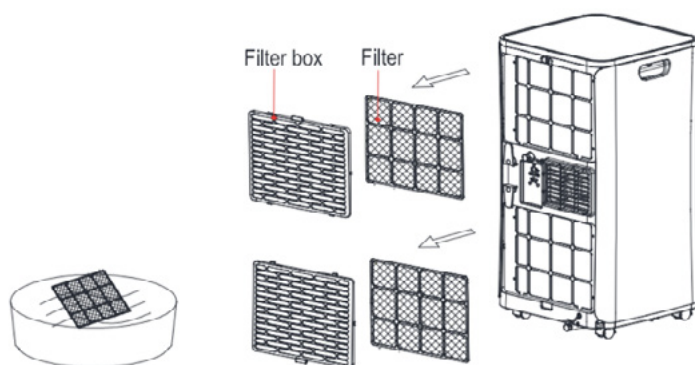
1. Clean with surface of machine with a wet soft cloth. Don't use chemicals such as benzene, alcohol, gasoline, etc.; otherwise, the surface of the air conditioning will be damaged or even the whole machine will be damaged.
2. If the filter screen is clogged with dust, and the effectiveness of the air conditioning is reduced, make sure that you clean the filter screen once every two weeks..

Clean the upper filter screen frame

- 1) Clasp the wedging block of the EVA filter screen frame with hands. Force down from the outside to remove the EVA filter screen frame. Unscrew four screws fixing the EVA filter screen and the rear housing to access the EVA filter screen (as shown in the above figure).
- 2) Put the EVA filter screen into warm water with neutral detergent (about 40 °C/ 104 °F) and dry it in the shade after rinsing clean.

Clean the lower filter screen frame

- 1) Hold the handle of the CON filter screen frame, and pull it outward gently to remove it.
- 2) Put the CON filter screen into warm water with neutral detergent (about 40 °C / 104 °C) and dry it in the shade after rinsing clean.



Unit Storage:

1. Unscrew the drainage cover, unplug the water plug, and discharge the water in the water pan into other water containers or directly tilt the body to discharge the water into other containers.
2. Turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage pipe becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.
3. Turn off the machine, unplug the power plug, and wrap the power cord around the wrapping post; install the water plug and the drainage cover.
4. Remove the exhaust pipe and keep it properly.
5. Cover the air conditioning with a plastic bag. Put the air conditioning in a dry place, keep it out of the reach of children, and take dust control measures.
6. Remove batteries of the remote control and keep them properly.

Note: ensure that the body is placed in a dry place and keep all machine components properly.

6. TROUBLESHOOTING

Do not repair or disassemble the air conditioning by yourself. Unqualified repair will lead to failure of the warranty, and may cause damage to users or their properties.



Problems	Reasons	Solutions
The air conditioning does not work.	There is no electricity.	Turn it on after connecting it to a socket with electricity.
	The overflow indicator displays "FL".	Discharge the water inside.
	The ambient temperature is too low or too high	Recommend to use the machine in at the temperature of 7-35 °C (44-95 °C).
	In cooling mode, the room temperature is lower than the set temperature; in heating mode, the room temperature is higher than the set temperature.	Change the set temperature.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	The machine is placed in a room with an ambient temperature of greater than 17 °C. (62 °C).
The cooling or heating effect is not good.	There is direct sunlight.	Pull the Curtain.
	Doors or windows are open; there are a lot of people; or in cooling mode, there are other sources of heat.	Close doors and windows, and add new air conditioning.
	The filter screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions.
Big Noise	The air conditioning is not placed on a flat surface.	Put the air conditioning on a flat and hard place (to reduce noise).
Compressor does not work.	Overheat protection starts.	Wait for 3 minutes until the temperature is lowered, and then restart the machine.
The remote control does not work.	The distance between the machine and the remote control is too far.	Let the remote control get close to the air conditioning, and make sure that the remote control directly faces to the direction of the remote control receiver.
	The remote control is not aligned with the direction of the remote control receiver.	
	Batteries are dead.	Replace batteries.
Displays 'E1'	The pipe temperature sensor is abnormal.	Check the pipe temperature sensor and related circuitry.
Displays 'E2'	The room temperature sensor is abnormal.	Check the room temperature sensor and related circuitry.

Note: if problems not listed in the table occur or recommended solutions do not work, please contact the professional service organization.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: ForceSilence Clima 9250 Smartheating

Item number: 05253

Electric power cooling: 1010 W

Electric power heating: 860 W

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz

Cooling capacity: 9000 BTU/h | 2270 Frig/h | 2.63 kW

Heating capacity: 7000 BTU/h | 1800 kcal/h | 2.05 kW

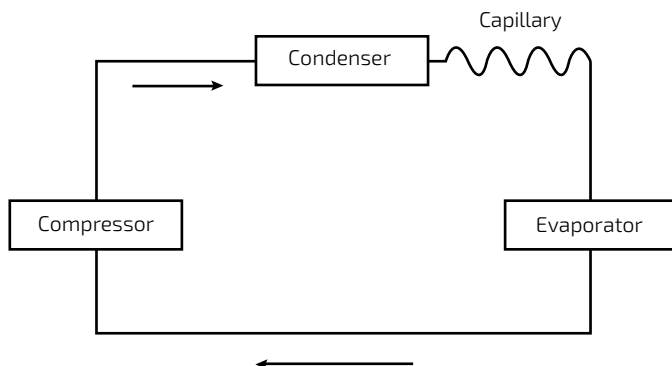
Refrigerant: R410A/350g

Operating pressure | Suction: 0.8 MPa | Discharge: 3.2 MPa

Maximum pressure: 5.0 MPa

Air flow: 350 m³/h

Made in P.R.C. | Designed in Spain



Schematic Diagram

All the technical and specific parameters, please refer to product nameplate.

Due to continuous improvement, we reserve the right to change some design without any notice.



8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any point, a fault is detected, contact the official Technical Support Service of Cecotec and send us your proof of purchase via e-mail at:

sat@cecotec.es

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions de sécurité suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver ce manuel pour de futures références ou pour de nouveaux utilisateurs

- Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la fiche possède une prise de terre.
- Ne submergez pas le câble, la fiche ni n'importe qu'elle autre partie fixe de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide. N'exposez pas les connections électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

AVERTISSEMENT : si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement en cherchant de possibles dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tous types de dangers.
- Ne tirez ni ne transportez le produit sur/par le câble. N'utilisez pas le câble comme anse ou poignée. Ne placez pas le câble sur des coins ou bords effilés. Maintenez le câble loin des surfaces chaudes.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général présentent des dommages ou si le produit ne fonctionne pas correctement, s'il a subi une chute ou a été abîmé.

- N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés dans lesquels il pourrait se produire des vapeurs explosives ou inflammables.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés de manière continue.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles aient bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. Débranchez-le de la source d'alimentation lorsque vous quittez la pièce ou lorsque vous arrêtez de l'utiliser.
- N'essayez pas de réparer vous-même le produit. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

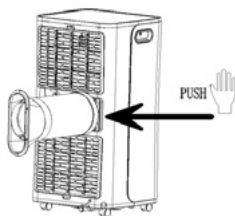


- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez ou avant de monter ou enlever des pièces. Pour éviter de trébucher, enroulez le câble de manière sécurisée.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer un correct fonctionnement de l'appareil. Éteignez et débranchez le produit avant de le nettoyer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Rangez le produit et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Placez l'appareil sur une surface plate et sèche et maintenez une distance de plus de 50 cm entre l'appareil et les objets ou murs environnants.
- Après avoir installé le climatiseur, assurez-vous que la prise d'alimentation soit intacte et fermement branchée à la prise de courant puis placez le câble d'alimentation déroulé pour éviter de possibles accidents.
- Ne placez aucun objet au niveau de l'entrée ou de la sortie d'air du produit. Maintenez toujours l'entrée et la sortie d'air sans obstructions.
- Lorsque vous installez les tuyaux d'évacuation, assurez-vous qu'ils soient correctement connectés et qu'ils ne soient pas déformés ni pliés.
- Pendant que vous ajustez les grilles de soufflage supérieures et inférieures de la sortie d'air, manipulez-les avec soin avec les mains pour éviter de les abîmer.
- Si vous déplacez l'appareil, assurez-vous qu'il soit en position verticale.
- N'installez ni n'utilisez le climatiseur dans les toilettes ni autres endroits humides.
- N'utilisez pas de sprays, d'insecticides ni autres substances inflammables près du climatiseur.

3. AVANT UTILISATION

AVERTISSEMENT : avant d'utiliser le climatiseur mobile, laissez-le en position verticale pendant au moins deux heures.

Le climatiseur peut être déplacé avec facilité à travers une pièce. Pendant que vous le déplacez, assurez-vous qu'il soit en position verticale puis placé sur une surface plate. N'installez ni n'utilisez le climatiseur dans les toilettes ni autres endroits humides.

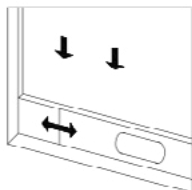


Img. 1

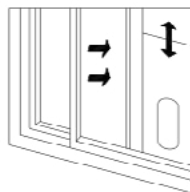
1.1 Installez l'ensemble du tube de chaleur (comme indiqué sur l'image 1) : vissez l'ensemble du tube de chaleur (extrémité du tube d'évacuation) au connecteur d'évacuation sur le panneau arrière.

1.2 Installez l'assemblage du support de scellage de la fenêtre.

- Ouvrez la fenêtre et installez l'assemblage du support de scellage de la fenêtre (comme indiqué sur les images 2 et 3). L'assemblage peut se placer horizontalement et verticalement.
- Étirez les différents composants de l'assemblage du support de scellage de la fenêtre, ajustez sa distance d'ouverture pour mettre en contact les deux extrémités de l'assemblage avec l'encadrement de la fenêtre et fixez les composants de l'assemblage.



Img. 2



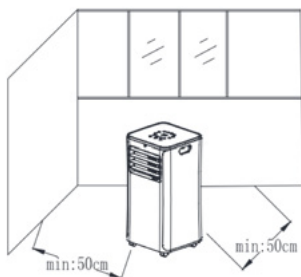
Img. 3

1.3 Installez l'unité.

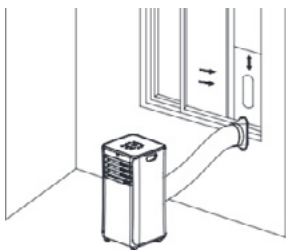
- Déplacez l'appareil une fois que le tube de chaleur est correctement installé et les accessoires vers la fenêtre. La distance entre l'unité et les murs ou autres objets doit être d'au minimum 50 cm (comme indiqué sur l'image 4).
- Allongez le tube d'évacuation et emboîtez l'extrémité plate des joints du tube dans l'orifice de l'assemblage de la plaque de scellage de la fenêtre (comme indiqué sur les images 5 et 6).

Avertissement :

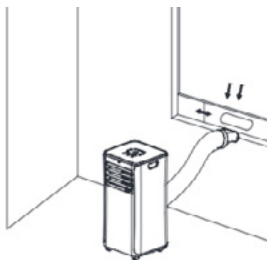
- L'extrémité plate des joints du tube d'évacuation doit s'emboîter à sa place.
- Le tube ne doit pas être déformé ni tourné en excès (pas plus de 45°). Maintenez la ventilation du tube d'évacuation dégagée.



Img. 4



Img. 5

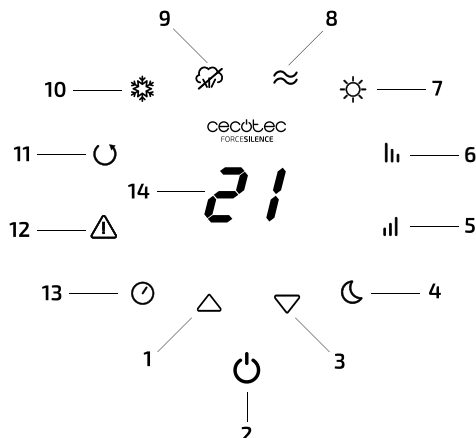


Img. 6



Important :

La longueur du tube d'évacuation est de 280 ~ 1500 mm, cette longueur se base sur les spécifications du climatiseur. N'utilisez pas d'autres tubes d'extension et ne remplacez pas le tube par d'autres tubes différents, cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. La sortie d'évacuation ne doit pas être bloquée, dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des surchauffes.



4. FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle LCD :

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Haut | 8. Ventilation |
| 2. Éteindre/Allumer | 9. Deshumidificateur |
| 3. Bas | 10. Réfrigération |
| 4. Nuit | 11. Oscillation |
| 5. Vitesse élevée | 12. Lumière de réservoir plein |
| 6. Vitesse faible | 13. Minuterie |
| 7. Mode chaleur | 14. Écran |

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, il émettra un son, puis se mettra en mode Attente.

Touche de connexion/déconnexion

Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le climatiseur. Si le climatiseur est allumé, appuyez sur cette touche pour l'éteindre. Si le climatiseur est éteint, appuyez sur cette touche pour l'allumer.

Touche de sélection du mode :

Si le climatiseur est allumé, appuyez sur cette touche pour changer de mode, vous pouvez choisir entre réfrigération, déshumidification et ventilateur.

Touches Haut et Bas :

Appuyez sur une de ces deux touches pour changer la température ou le temps. Pendant que vous ajustez la température, appuyez sur les touches Haut ou Bas pour sélectionner la température souhaitée (option non disponible en modes ventilateur et déshumidificateur). Pendant que vous ajustez le temps, appuyez sur les touches Haut ou Bas pour sélectionner le temps souhaité. Appuyez sur les deux touches (Haut et Bas) en même temps pour choisir entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

Touche de sélection de la vitesse de l'air :

En modes réfrigération et ventilateur, appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse de l'air : élevée, moyenne ou faible.

En mode déshumidification, cette touche n'est pas fonctionnelle et le ventilateur fonctionnera à vitesse faible.

Touche de la minuterie :

Si le climatiseur est allumé, appuyez sur cette touche pour éteindre la minuterie. Si le climatiseur est éteint, appuyez sur cette touche pour allumer la minuterie. Appuyez sur cette touche, lorsque le symbole de la minuterie clignote, appuyez sur les touches Haut et Bas pour sélectionner la valeur souhaitée pour la minuterie. Les valeurs de la minuterie peuvent s'ajuster entre 1 et 24 heures et le temps s'ajuste d'heure en heure vers le haut ou vers le bas.

Mode Sleep (Nuit) :

Quand le produit se trouve en mode réfrigération, en activant le mode nuit la température établie augmentera d' 1 °C pendant la première heure. L'heure suivante, la température établie augmentera encore d' 1 °C puis se maintiendra constante.

Important: le mode Nuit ne peut fonctionner avec les modes de déshumidification ou ventilation. Utilisez uniquement la télécommande à distance pour établir le mode Repos.

Télécommande à distance :

Instructions des touches de la télécommande à distance :

1. Power: appuyez sur  pour allumer l'appareil.

2.Timer: appuyez sur  pour sélectionner la minuterie.



3. Down: appuyez sur  pour réduire la température et le temps sur la minuterie.

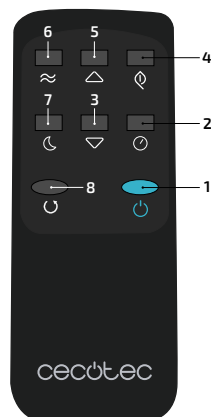
4. Mode: appuyez sur  pour changer de mode, à choisir entre réfrigération, chaleur, ventilateur ou déshumidification.

5. Up: appuyez sur  pour augmenter la température et le temps sur la minuterie.

6. Fan: appuyez sur  pour choisir entre ventilation élevée ou faible.

7. Sleep Mode: appuyez sur  pour activer le mode Nuit.

8. Appuyez sur  pour activer ou désactiver l'oscillation de l'air.



Fonctions de protection

Fonction de protection antigivre :

Lorsque l'appareil se trouve en mode réfrigération, si la température du capteur du tube d'évacuation est trop faible, l'appareil se mettra automatiquement en mode protection. Si la température du tube d'évacuation augmente jusqu'à atteindre une certaine température, l'appareil peut revenir automatiquement à son fonctionnement normal.

Fonction de protection contre le débordement de l'eau

Lorsque l'eau qui se dépose sur le plateau dépasse le niveau d'avertissement, l'appareil émet automatiquement une alarme acoustique et dans la zone de température sur l'écran LCD apparaît : "FL". Dans ce cas, il faudra déplacer le tuyau d'évacuation qui connecte l'appareil ou la sortie d'eau vers une grille d'égouts ou vers un autre espace d'évacuation pour vider l'eau (pour plus de détails, lire les instructions d'évacuation à la fin de cet aparté). Après avoir vidé l'eau, l'appareil reviendra à son état antérieur.

Décongélation automatique:

(Les modes chaleur et réfrigération possèdent cette fonction) : l'appareil possède une fonction de décongélation automatique. Pendant la décongélation, le symbole de chaleur clignotera

sur l'écran.

Protection contre les surchauffes

Pour protéger la vie utile de l'appareil, celui-ci possède une protection contre les surchauffes en mode chaleur. Lorsque l'appareil surchauffe, le mode de protection s'active. Pendant cette période de protection, le compresseur et le moteur inférieur arrêteront de fonctionner et reviendront automatiquement à l'état de chaleur normal une fois la température adéquate revenue.

Fonction de protection du compresseur

Pour augmenter la vie utile du compresseur, l'appareil possède une fonction de protection de démarrage de 3 minutes après avoir éteint le compresseur.

Instructions d'évacuation

Évacuation manuelle :

1) Si l'appareil s'arrête car le réservoir d'eau est plein, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise.

Avertissement : déplacez l'appareil avec soin pour ne pas faire tomber l'eau.

2) Placez le récipient d'eau sous la sortie d'eau latérale située derrière l'unité.

3) Dévissez le couvercle d'évacuation et enlevez le bouchon. L'eau s'écoulera automatiquement dans le récipient d'eau

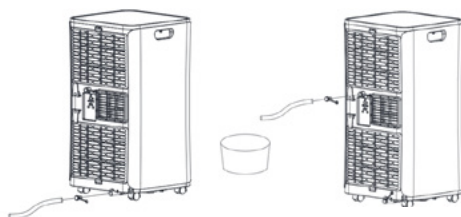
Important :

1. Conservez le couvercle d'évacuation et le bouchon d'eau correctement.

2. Pendant l'évacuation, l'unité peut s'incliner légèrement vers l'arrière.

3. Si le récipient d'eau ne peut contenir toute l'eau, avant qu'il ne se remplisse, bouchez la sortie d'eau avec le bouchon d'eau le plus rapidement possible pour éviter que de l'eau ne s'écoule et tombe au sol ou tapis.

4. Lorsque l'eau s'écoule, placez le bouchon d'eau et serrez le couvercle d'évacuation.





Important : réinitialisez l'appareil après avoir installé le bouchon d'eau et le couvercle d'évacuation, dans le cas contraire, l'eau de condensation de l'appareil sortira.

Évacuation continue (en option) (applicable uniquement au mode déshumidification), comme indiquée sur l'image :

1. Dévissez le couvercle d'évacuation et enlevez le bouchon d'eau.
2. Placez le tube d'évacuation au niveau de la sortie d'eau.
3. Dirigez le tube d'évacuation vers le récipient d'eau.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

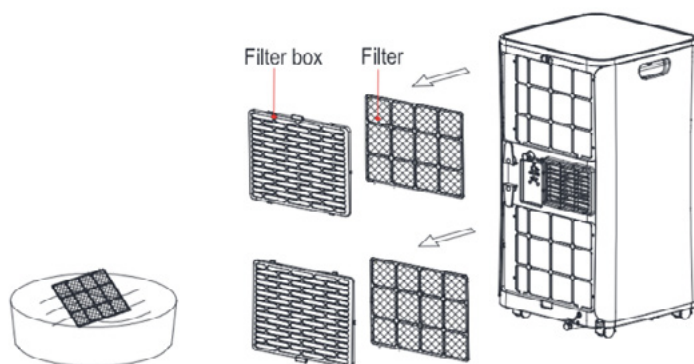
Nettoyage : avant de réaliser le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.

Nettoyage de la surface

Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques comme le benzène, l'alcool, l'essence, etc. Dans le cas contraire, la surface du climatiseur pourrait s'abîmer et pourrait altérer le fonctionnement entier de l'appareil.

Nettoyage du filtre

Nettoyez le filtre dans le cas où des restes de poussières obstrueraient le flux d'air et diminueraient l'efficacité du climatiseur. Assurez-vous de nettoyer le filtre toutes les deux semaines.



Nettoyage de l'encadrement supérieur du filtre

- a) Fermez le blocage de l'encadrement du filtre EVA avec les mains. Appuyez vers le bas depuis l'extérieur pour enlever l'encadrement du filtre EVA. Dévissez les quatre vis qui fixent le filtre EVA et la coque arrière pour accéder au filtre EVA (comme indiqué sur l'image).
- b) Placez le filtre EVA dans de l'eau tiède avec du détergent neutre (approximativement à 40 °C) puis laissez-le sécher à l'ombre après l'avoir rincé.

Nettoyage de l'encadrement inférieur

- a) Prenez la poignée du filtre CON et tirez sur celle-ci avec soin pour la retirer.
- b) Placez le filtre CON dans de l'eau tiède avec du détergent neutre (approximativement à 40 °C). Rincez-le avec de l'eau du robinet et laissez-le sécher à l'ombre.

Stockage du produit :

1. Dévissez le couvercle d'évacuation, enlevez le bouchon d'eau et versez le liquide du plateau d'eau dans d'autres récipients adéquats ou inclinez l'unité directement pour verser l'eau.
2. Allumez l'appareil, ajustez-le au mode de ventilation faible et maintenez cette configuration jusqu'à ce que le tube d'évacuation soit sec, pour maintenir l'intérieur de l'unité sec et éviter qu'elle ne rouille.
3. Éteignez l'appareil, débranchez de la prise de courant et enroulez le câble. Placez le bouchon d'eau et le couvercle d'évacuation.
4. Retirez le tube d'évacuation.
5. Couvrez le climatiseur avec un sac en plastique, rangez-le dans un endroit sec, maintenez-le hors de portée des enfants et essayez qu'il ne prenne pas la poussière.
6. Enlevez les piles de la télécommande et conservez-les de manière adéquate.

Important : assurez-vous de stocker l'unité dans un lieu sec et de conserver tous les composants de l'appareil de manière adéquate.

6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Ne réparez pas et ne démontez pas vous-même le climatiseur. Une réparation inadéquate annulerait la garantie et pourrait causer des dommages aux utilisateurs et à l'appareil.

Note: if problems not listed in the table occur or recommended solutions do not work, please contact the professional service organization.



Problèmes	Causes	Solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité.	Allumez le produit après l'avoir branché à une prise par laquelle passe l'électricité.
	L'indicateur de débordement indique "FL".	Drainez l'eau.
	La température ambiante est trop froide ou trop chaude.	Nous recommandons d'utiliser le produit lorsque la température est comprise entre 7 et 35 °C.
	En mode réfrigération, la température ambiante est inférieure à la température choisie. En mode chauffage, la température ambiante est plus élevée que la température choisie.	Changez la température choisie.
	En mode déshumidification, la température ambiante est faible.	Placez le produit dans une pièce avec une température ambiante supérieure à 17 °C.
L'effet de réfrigération n'est pas bon.	De la lumière solaire retombe directement sur l'appareil.	Évitez que la lumière solaire ne retombe directement sur l'appareil (protégez avec des rideaux, des persiennes, etc.).
	Il y a des portes ou fenêtres ouvertes, beaucoup de personnes ou en mode réfrigération, il y a d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et les fenêtres et réinitialisez le climatiseur.
	Le filtre est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air sont bloquées.	Enlevez les obstructions.
L'appareil émet beaucoup de bruit.	Le climatiseur n'est pas sur une surface plate.	Placez le climatiseur sur une surface plate pour réduire le bruit.
Le compresseur ne fonctionne pas.	La protection contre les surchauffes s'est mise en route.	Attendez 3 minutes jusqu'à ce que la température baisse puis réinitialisez l'appareil.
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance entre la télécommande et le climatiseur est trop grande.	Approchez la télécommande du climatiseur et assurez-vous que la télécommande soit directement orientée vers le récepteur.
	La télécommande ne vise pas son récepteur.	
	Les piles ne fonctionnent plus.	Changez les piles.
L'écran indique 'E1'.	Le capteur de température du tube fonctionne de manière anormale.	Vérifiez le capteur de température du tube et les circuits en relation.
L'écran indique 'E2'.	Le capteur de température ambiante fonctionne de manière anormale.	Vérifiez le capteur de température ambiante et les circuits en relation.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : ForceSilence 9250 Smart Heating

Référence du produit : 05253

Puissance électrique absorbée en mode froid : 1010 W

Puissance électrique absorbée en mode chaleur : 860 W

Voltage et fréquence : 220-240 V ~ 50 Hz

Puissance frigorifique : 9000 BTU/h | 2270 Frig/h | 2.63 kW

Puissance calorifique : 7000 BTU/h | 1800 kcal/h | 2.05 kW

Réfrigérante : R410A/350g

Pression de fonctionnement | Succion : 0.8 MPa | Décharge : 3.2 MPa

Pression maximale : 5.0 MPa

Flux d'air : 350 m³/h

Made in P.R.C. | Conçu en Espagne

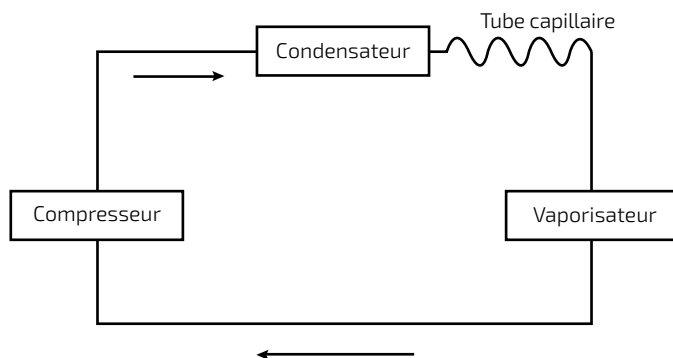


Diagramme schématique

Pour connaître tous les paramètres techniques et spécifiques, consultez la plaque d'identification du produit.

Dans le but de toujours améliorer nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le design sans préavis.



8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés de manière séparée, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé humaine et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit de manière correcte. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou les batteries correspondantes, le consommateur devra contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans n'importe quel liquide ou substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec et transmettre la facture d'achat du produit via e-mail à cette adresse :

sat@cecotec.es

2. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Hinweise, Informationen oder neue Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbare Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände vor dem Umgang mit dem Stecker oder des Einschaltens des Gerätes, trocken sind.

WARNUNG: Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser gefallen sein sollte, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und greifen Sie unter keinen Umständen das Wasser!

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten oder Ecken und Hitzequellen. Lassen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen zu kommen. Fahren Sie mit dem Gerät nicht über das Kabel.

WARNUNG: verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt ist, noch nachdem es einen Defekt aufweist oder in irgendeiner Art und Weise fallen gelassen oder beschädigt wurde.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einen geschlossenen Raum wo man Dämpfe als Explosiv- oder Zündstoffe sich generieren können.
- Halten Sie das Gerät entfernt von Wärmequellen.
- Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.



- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt während eingeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus, wenn Sie es nicht verwenden oder den Raum verlassen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec für Hilfe und weitere Hinweise.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen es von der Stromversorgung aus, wenn Sie es nicht verwenden, wenn Sie es von einem Platz zu ein anderer verlegen wollen, bevor Sie es montieren oder desmontieren. Um das Gefahr zu verhindern rollen sie der Kabel richtig auf.
- Die Reinigung und Wartung muss gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, bewegen und aufbewahren bzw. lagern möchten.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren und trockenen Ort auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Stellen Sie das Gerät auf ein trockenes und flaches bzw. stabiles Oberfläche, und halten Sie das Gerät in einer Entfernung von 50 Zentimeter von den umgebenden Objekten oder Wände.
- Nachdem Sie das Klimagerät installiert haben, versichern Sie sich, dass die Steckdose intakt ist und diese an der Stromversorgung fest verbunden ist. Verbinden Sie der Netzkabel ohne Gewirre, um mögliche Unfälle zu verhindern.
- Stellen Sie kein Objekt in das Ein- und Ausgang der Luft des Gerätes. Halten Sie diese frei von Obstruktionen.
- Wenn Sie die Abflussschläuche installiert haben, versichern Sie sich, dass die Abflussschläuche korrekt verbunden sind und keine Deformierung oder Falzteile zeigen.
- Während Sie die oberen und unteren Klingen der Luftausgang einstellen, verschieben Sie es geschmeidig mit den Händen, um Schaden zu verhindern.
- Wenn Sie das Gerät bewegen wollen, versichern Sie sich, dass dieser in vertikale Position sich befindet.
- Installieren und verwenden Sie nicht das Klimagerät in Badezimmer oder feuchte Umgebungen.
- Verwenden Sie nicht Insektizid-Sprays oder andere entzündbare Stoffe in der Nähe des Klimagerätes.

Für eventuelle Schäden oder Personenschäden, die durch Missbrauch oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

3. VOR DEM GEBRAUCH

Warnung: bevor Sie das mobile Klimagerät verwenden, lassen Sie es für mindestens 2 Stunden in vertikaler Position bleiben.

Man kann das Klimagerät leicht durch den Raum verschieben. Wenn Sie es bewegen, versichern Sie sich, dass es sich in vertikale Position und auf eine flache Oberfläche befindet. Installieren und verwenden Sie nicht das Klimagerät in Badezimmer oder feuchte Umgebungen.

1.1 Installieren Sie die Einheit des Heizschlauches (wie das Bild 1 zeigt): verschrauben Sie die Einheit des Heizschlauches (extremer Teil des Auspuffschlauches) in dem Konnektor des Auspuffschlauches in das hintere Panel.

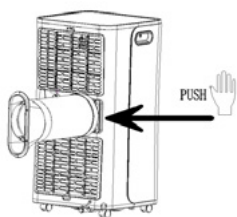


Bild 1

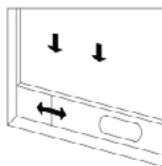


Bild 2

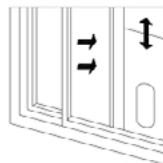


Bild 3

1.2 Installieren Sie die Einheit der Abstützung der Ankopplung des Fensters.

- Öffnen Sie das Fenster und installieren Sie die Montage der Abstützung der Ankopplung des Fensters (wie Bilder 2 und 3 zeigen). Die Montage kann man horizontal und vertikal stellen.
- Ziehen Sie die verschiedenen Komponenten von der Assemblierung der Abstützung der Ankopplung des Fensters, richten Sie ihre Öffnung-Distanz aus um beide Extreme der Einheit mit der Fensterbank in Kontakt zu stellen, und fixieren Sie die Komponenten der Einheit.

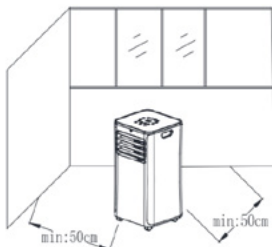


Bild 4

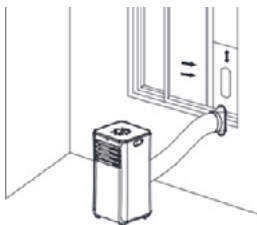


Bild 5

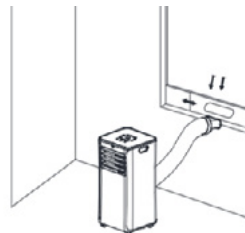


Bild 6

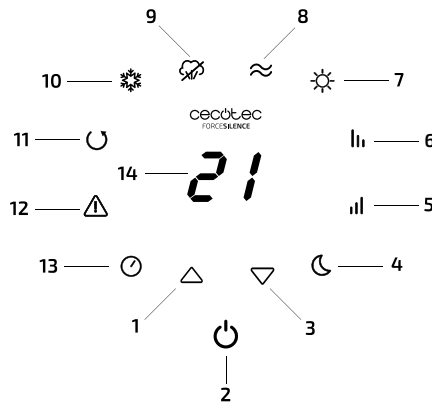


1.3 Installieren Sie der Körper.

- Bewegen Sie die Maschine mit dem installierten Wärmeschlauch und die Zuhöre entgegen dem Fenster. Die Distanz zwischen den Körper und die Wände oder andere Objekte muss mindestens von 50 Zentimeter sein (wie Bild 4 zeigt).
- Verlängern Sie der Auspuffschauch und fügen Sie, das Ende des Schlauches (wo die Dichtungen), in das Loch der Assemblierung der Abstützung der Ankopplung des Fensters, ein (wie Bilder 5 und 6 zeigen).

Warnung: Das Ende des Schlauches (wo die Dichtungen) muss ganz genau in seine Stelle zusammenpassen. Man kann der Schlauch nicht deformieren oder überdrehen, (mehr als 45°). Halten Sie die Ventilation des Auspuffschauches breit bzw. frei.

Wichtig: Die Länge der Abluftschlauch wird 280 ~ 1500 mm sein und diese Länge beruhe auf die Baubeschreibungen des Klimagerätes. Verwenden Sie nicht Schläuche mit andere Extensionen und ersetzen Sie es nicht mit andere verschiedene Schläuche; das könnte eine Fehlfunktion verursachen. Der Abluftauslass muss nicht blockiert sein, andernfalls könnte eine Überhitzung verursachen.



4. GEBRAUCH

LCD Systemsteuerung

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Oben | 8. Ventilation |
| 2. Einschalten / Ausschalten | 9. Luftentfeuchter |
| 3. Unten | 10. Kühlung |
| 4. Nacht | 11. Oszillation |
| 5. hohe Geschwindigkeit | 12. Licht für volles Wasserbehälter |
| 6. niedrige Geschwindigkeit | 13. Zeitschaltuhr |
| 7. Wärme-Modus | 14. Display |

Wenn Sie zum ersten Mal das Gerät einschalten, wird es einen Signalton erklingen und danach wird es in Standby-Modus eintreten.

Taste für Einschaltung / Ausschaltung: drücken Sie diese Taste um das Klimagerät ein-oder auszuschalten. Wenn es eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste um es auszuschalten. Wenn es ausgeschaltet ist drücken Sie diese Taste um es einzuschalten.

Taste für Wählmodus: falls es eingeschaltet ist drücken Sie diese Taste um zwischen die Modi Kühlung, Heizung, Ventilation und Luftentfeuchter zu wählen.

Taste für Oben und Unten: drücken Sie eine von diesen zwei Tasten um die Temperatur oder die Einstellzeit zu wechseln. Gehen Sie in folgender Weise vor: während Sie die Temperatur wählen, drücken Sie die Tasten oben oder unten um die gewünschte Temperatur zu wählen (diese ist nicht in Ventilation-Modus oder Luftentfeuchter verfügbar). Während Sie die Zeit der Schaltzeitpunkt wählen, drücken Sie die Tasten oben oder unten um die gewünschte Zeit zu wählen. Drücken Sie auf einmal die selben Tasten (Oben und Unten) um zwischen Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) zu wählen.

Taste für die Wahl der Geschwindigkeit der Luft: in Kühlung- und Ventilation-Modus, drücken Sie diese Taste um die hohe oder niedrige Geschwindigkeit zu wählen. In Luftentfeuchtung-Modus diese Taste funktioniert nicht und der Ventilator wird mit voreingestellte niedrige Geschwindigkeit laufen.

Taste der Zeitschaltuhr: falls das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste um die Zeitschaltuhr auszuschalten. Falls das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste um die Zeitschaltuhr einzuschalten. Drücken Sie diese Taste und wenn das Symbol blinkt, drücken Sie die Tasten oben oder unten um die gewünschte Zeit zu wählen. Man kann zwischen 1 und 24 Stunden wählen und die Zeit kann in Schritten von eine Stunde nach oben oder nach unten gewählt werden.

Sleep-Modus (Nacht): Die Temperatur wird sich die erste Stunde 1°C erhöhen, wenn das Gerät sich in Kühlung-Modus befindet und Sie der Nacht-Modus aktivieren. Eine Stunde danach, die ausgewählte Temperatur wird sich noch 1°C erhöhen und dann wird es sich konstant halten.

Hinweis: man kann nicht das Nacht-Modus in die Modi Luftentfeuchtung oder Ventilation aktivieren. Verwenden Sie nur die Fernbedienung um das Standby-Modus zu wählen.

Fernbedienung:

Gebrauchsanweisungen der Tasten der Fernbedienung:

1. Power: drücken Sie  um das Gerät einzuschalten.
2. Timer: drücken Sie  um der Zeitschaltuhr zu wählen



3. Down: drücken Sie  um die Temperatur und die Zeit der Schaltuhrfunktion abzusenkten.

4. Mode: drücken Sie  um zwischen frische Luft, Luftentfeuchter, Wärme und Ventilator zu wechseln.

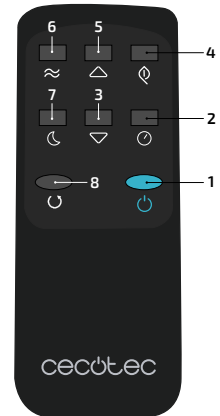
5. Up: drücken Sie  um die Temperatur und die Zeit des Schaltuhrfunktion zu erhöhen.

6. Fan: drücken Sie  um die niedrige oder hohe Geschwindigkeit zu wählen.

7. Sleep Mode: drücken Sie  um das Modus Nacht zu aktivieren.

8. Drücken Sie  um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

9. Drücken Sie  um die Oszillation der Luft zu aktivieren oder deaktivieren.



Schutzfunktionen

Schutzfunktion entgegen Raureif

Wenn das Gerät sich in Abkühlung-Modus befindet und die Temperatur des Sensors des Auspuffschauches EVA zu niedrig ist, das Gerät wird automatisch in Schutz-Zustand eintreten. Wenn sich die Temperatur des Auspuffschauches erhöht, bis eine gewisse Temperatur, kann es automatisch zur normalen Funktion zurückkommen.

Schutzfunktion entgegen den Wasserüberlauf

Wenn das Wasser, dass es sich in das Tablett aufbewahrt, die Warnstufe überschreitet, wird das Gerät automatisch einen akustischen Alarm erlassen und auf dem Display zeigt sich „F.L“. Im diesem Fall ist es notwendig die Abflussschläuche, dass das Gerät oder der Abfluss zur Kanalisation oder eine andere Zone der Abfluss verbindet, zu bewegen, um das Wasser auszuleeren (für weitere Details, lesen Sie die Bedienungsanleitungen des Abflusses am Ende dieses Abteils).

Danach leeren Sie das Wasser aus und das Gerät wird in Standby- Modus zurückkommen.

Automatische Entfrostsung

(Die Heizung- und Kühlung-Modelle enthalten diese Funktion: das Gerät enthält eine automatische Entfrostsung-Funktion. Während der Entfrostsung das Symbol der Heizung blinkt

auf das Display.

Schutz entgegen Überhitzung

Inkorporiert eine Schutzfunktion entgegen Überhitzung, in Wärme-Modus, um die Lebensdauer des Gerätes zu schützen. Wenn das Gerät sich überhitzt, wird sich das Schutz-Modus aktivieren. Während der Zeitraum des Schutzes, der Kompressor und der Motor werden sich stoppen und es werden automatisch in Heizung-Modus zurückkommen, wenn die Temperatur sich erholt hat.

Schutz des Kompressors

Um die Lebensdauer des Kompressors zu verlängern, hat es eine Schutzfunktion der Anfahrt, dass es 3 Minuten wartet zwischen eine Ausschaltung und eine neue Einschaltung.

Bedienungsanleitung des Abflusses

Manuellen Abfluss:

1. Wenn das Gerät sich, nachdem der Wasserbehälter voll ist, stoppt, schalten Sie es aus und ziehen Sie der Stecker aus der Steckdose.

Warnung: bewegen Sie vorsichtig das Gerät um das Wasser nicht zu verschütten.

2. Stellen Sie der Wasserbehälter unten den lateralen Wasserausgang, dass es sich hinter den Körper befindet.

3. Schrauben Sie der Deckel des Abflusses ab und ziehen Sie der Wasserstöpsel. Das Wasser wird automatisch in den Wasserbehälter fließen.



Wichtig:

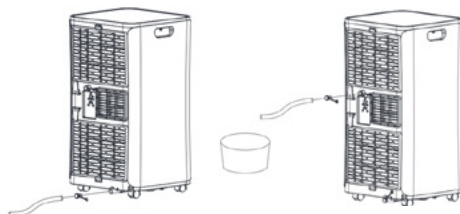
- Halten Sie der Deckel des Abflusses und der Wasserstöpsel korrekt.
- Während des Abflusses, der Körper könnte sich leicht nach hinten neigen.
- Wenn der Wasserbehälter nicht das ganzes Wasser enthalten kann, bevor es voll wird, stöpseln Sie so bald wie möglich der Wasserausgang mit dem Wasserstöpsel zu; um eines Ausgang des Wassers zu verhindern und dass es den Teppich nicht erreicht.
- Wenn das Wasser überläuft, stellen Sie der Wasserstöpsel und drücken Sie der Deckel des Abflusses.

Wichtig: Starten Sie das Gerät neu nachdem Sie der Wasserstöpsel und der Deckel des Abflusses installiert haben, andernfalls das Kondensationswasser wird von dem Gerät hinauskommen.

Kontinuierliches Abfluss (optional) (nur mit dem Luftentfeuchtung-Modus anwendbar), wie

das Bild zeigt

1. Schrauben Sie der Deckel des Abflusses ab und ziehen sie der Wasserstöpsel weg.
2. Stellen Sie der Abflussschlauch in den Wasserausgang.
3. Steuern Sie der Abflussschlauch zur Eimer.



5. REINIGUNG UND WARTUNG

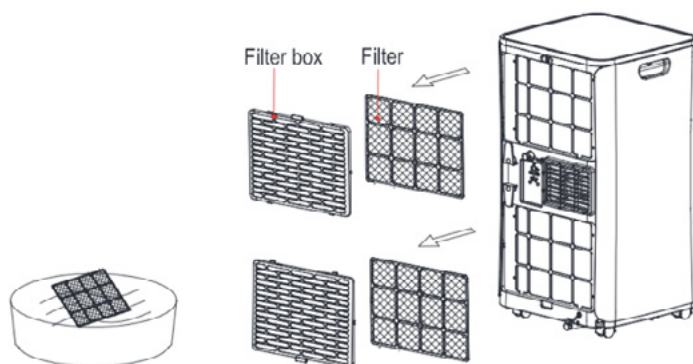
Reinigung: Schalten Sie immer das Gerät aus und ziehen Sie es von der Stromversorgung aus und lassen Sie es vom Betrieb aufhören und abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigung der Oberfläche

Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie nicht chemische Produkte, wie Benzol, Alkohol, Benzin usw. Andernfalls die Oberfläche des Klimagerätes und das ganze Gerät könnte sich beschädigen.

Reinigung des Filters

Reinigen Sie der Filter, wenn es Staub hat, dass es das Luftfluss versperrt und die Leistung des Klimagerätes vermindert. Versichern Sie sich, dass Sie der Filter alle zwei Wochen es reinigen.



Reinigung des oberen Protektors des Filters

Schließen Sie manuell die Blockierung des Protektors des Filters EVA. Drücken Sie vom außen nach unten um der Protektor des Filters EVA wegzuziehen. Schrauben Sie die vier Schrauben ab, die der Filter EVA und das hintere Gehäuse fixieren, um der Filter EVA wegzuziehen (wie das Bild zeigt).

Stellen Sie der Filter EVA in handwarmes Wasser mit neutralen Reinigungsmittel (ungefähr 40°C) und trocknen Sie es im Schatten nach dem Spülen.

Reinigung des unteren Protektors des Filters:

Nehmen Sie der Handgriff des Filters CON und ziehen Sie es vorsichtig um es wegzunehmen.

Stellen Sie der Filter CON in handwarmes Wasser mit neutralen Reinigungsmittel (ungefähr 40°C) und trocknen Sie es im Schatten nach dem Spülen.

Einlagerung des Gerätes:

1. Schrauben Sie der Deckel des Abflusses ab, ziehen Sie der Wasserstöpsel und verschütten Sie die Flüssigkeit der Wassertablette in andere geeignete Behälter oder neigen Sie direkt der Körper um das Wasser zu verschütten.

2. Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie das niedrige Ventilation-Modus und halten Sie diese Konfiguration bis der Abflussschlauch sich abtrocknet um das Innen des Gerätes trocknen zu halten und einen Schimmel zu verhindern.

3. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie der Stecker aus der Steckdose und wickeln Sie das Kabel um.

Stellen Sie der Wasserstöpsel und der Deckel des Abflusses.

4. Ziehen sie der Auspuffschlauch weg.

5. Decken Sie das Klimagerät mit einem Plastikbeutel und stellen Sie es in eine trockene Zone. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und versuchen Sie, dass es sich nicht mit Staub bedeckt.

6. Ziehen Sie die Batterien der Fernbedienung weg und bewahren Sie es korrekt.

Hinweis: Versichern Sie sich, dass Sie das Körper in eine trockene Zone es einlagern und bewahren Sie korrekt alle Bestandteile des Gerätes.

6. TIPPS FÜR PROBLEMLÖSUNG

Hinweise: wenn andere Störungen vorkommen, die nicht in die obere Tabelle geschrieben sind oder die empfohlenen Lösungen nicht funktionieren, Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Eine unangemessene Reparatur annulliert die Garantie und kann Schäden an den Benutzer und an das Gerät verursachen.



Störung	Gründe	Lösungen
Gerät arbeitet nicht	Es gibt kein elektrischer Strom	Schalten Sie das Gerät ein nachdem Sie es an einer Stromversorgung mit Strom verbinden haben.
	Der Zeiger des Überlaufs zeigt „FL“	Dränieren Sie das Wasser.
	Die Umgebungstemperatur ist zu kalt oder zu warm	Wir empfehlen das Gerät mit eine Temperatur zwischen 7 und 35 °C zu benutzen.
	In Abkühlung-Modus die Umgebungstemperatur ist niedriger als der eingestellten Temperatur. In Heizung-Modus die Umgebungstemperatur ist höher als die eingestellte Temperatur	Wechseln Sie die eingestellte Temperatur.
	In Luftentfeuchtung-Modus die Umgebungstemperatur ist niedrig.	Stellen Sie das Gerät in einen Raum mit einem Umgebungstemperatur höher als 17 °C.
Der Effekt der Abkühlung ist nicht gut.	Es gibt direkten Sonnenlicht.	Verhindern Sie dass das Licht direkt auswirkt (mit Gardinen, Jalousien usw.).
	Es gibt viele geöffnete Türe oder Fenster und viele Personen oder in Abkühlung-Modus gibt es andere Wärmequellen.	Schließen Sie Türe und Fenster und starten Sie das Gerät neu.
	Der Filter ist schmutzig	Reinigen oder ersetzen Sie der Filter
	Der Ein- oder Ausgang des Lufts sind blockiert.	Ziehen Sie die Obstruktionen weg.
Das Klimagerät arbeitet geräuschvoll	Das Klimagerät befindet sich nicht auf eine flache Oberfläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche um das Geräusch zu reduzieren.
Der Kompressor funktioniert nicht	Es beginnt der Schutz entgegen der Überhitzung	Warten Sie 3 Minuten bis die Temperatur niedrig ist und danach starten Sie das Gerät neu.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Distanz zwischen der Fernbedienung und das Gerät ist sehr groß.	Bringen Sie die Fernbedienung näher an das Gerät heran und versichern Sie sich, dass die Fernbedienung in Richtung der Direktion des Receivers ausgerichtet ist.
	Die Fernbedienung richtet nicht an ihres Receiver.	
	Die Batterien sind leer	Ersetzen Sie die Batterien
Das Display zeigt „E1“	Der Sensor der Temperatur des Schlauches funktioniert abartig bzw. nicht gut.	Überprüfen Sie der Sensor der Temperatur des Schlauches und die im Zusammenhang Stromkreise.
Das Display zeigt „E2“	Der Sensor der Temperatur des Schlauches funktioniert abartig bzw. nicht gut.	Überprüfen Sie der Sensor der Temperatur des Schlauches und die im Zusammenhang Stromkreise.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: ForceSilence 9250 Smart Heating

Produktreferenz: 05253

Elektrische Leistung in Kühl-Modus absorbiert: 1010 W

Elektrische Leistung in Wärme-Modus absorbiert: 860 W

Spannung- und Frequenzbereich: 220-240 V ~ 50 Hz

Kühl-Leistung: 9000 BTU/h | 2270 Frig/h | 2.63 kW

Wärme-Leistung: 7000 BTU/h | 1800 kcal/h | 2.05 kW

Kühlmittel: R410A/350g

Betriebsdruck | Absaugung: 0.8 MPa | Druckentlastung: 3.2 MPa

Maximales Druck: 5.0 MPa

Luftfluss: 350 m³/h

Hergestellt in P.R.C | Designed und entworfen in Spain

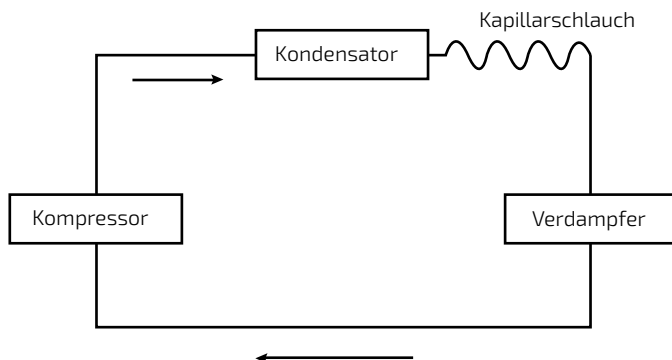


Diagramme schématique

Um alle technische und spezifische Parameter kennenzulernen lesen Sie das Typenschild des Gerätes.

Dank einer kontinuierlichen Verbesserung der Geräte, behalten wir das Recht vor, Design-Veränderungen ohne Vorankündigung zu machen.



8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. TECHNISCHER KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt hat eine 2-Jahres Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Sollten Sie einen Fehler oder Schaden an Ihrem Produkt entdecken bzw. beobachten, kontaktieren Sie bitte den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec und senden Sie bitte Ihren Kaufbeleg ebenso per E-Mail an:

sat@cecotec.es

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o nuovi utenti. Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la fiche possède une prise de terre.

- Assicurarsi che il voltaggio della rete elettrica coincida con il voltaggio specificato nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa abbia la messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

AVVERTENZA: se il prodotto cadesse accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!

- Ispezionare il cavo di alimentazione regolarmente in cerca di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, deve essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec onde evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Non trasportare il prodotto o trascinarlo tirando il cavo di alimentazione. Non usare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.

AVVERTENZA: non usare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presentano danni, se non funzionano correttamente, se hanno patito una caduta.

- Non usare il prodotto in spazi chiusi in cui possano prodursi vapori esplosivi o infiammabili.
- Mantenere il condizionatore lontano da fonti di calore.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini di età compresa tra i 0 e gli 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini di 8 anni e maggiori di 8 anni di età se continuamente supervisionati.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo sotto supervisione, o se hanno ricevuto informazioni concernenti un utilizzo sicuro dell'apparecchio, capendo i rischi che questo implica.
- Vigilare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una supervisione continua se il prodotto è in uso vicino ai bambini, o da loro stessi usato.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini inferiori agli 8 anni di età.
- Non lasciare il prodotto senza supervisione mentre è in uso. Scollegarlo dalla presa dopo l'uso, o se si esce dalla stanza.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in funzione,



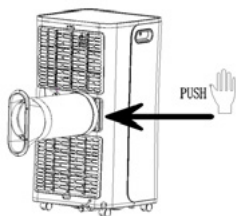
o quando lo si sposta da un luogo all'altro o prima di montare o smontare pezzi. Onde evitare il pericolo d'inciampare, avvolgere il cavo in modo sicuro.

- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate seguendo le istruzioni di questo manuale per assicurare il corretto funzionamento dell'apparecchio. Spegnere e scollegare il prodotto prima della pulizia.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando inutilizzato.
- Collocare il macchinario in un luogo piano e asciutto e mantenere una distanza di più di 50 cm tra il macchinario e gli oggetti o le pareti circostanti.
- In seguito all'installazione del condizionatore, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia intatto e fermamente connesso alla presa di corrente, e porre il cavo di alimentazione srotolato onde evitare possibili incidenti.
- Non porre nessun oggetto all'entrata o all'uscita dell'aria del prodotto. Mantenere l'entrata e l'uscita dell'aria libere da ostruzioni.
- Quando si installano i tubi di drenaggio, assicurarsi che siano correttamente connessi e che non si deformino o pieghino.
- Mentre si regolano le griglie di aerazione superiori e inferiori dell'uscita dell'aria, spostarle delicatamente con le mani per evitare di danneggiarle.
- Nel muovere il macchinario, assicurarsi che sia in posizione verticale.
- Non installare né utilizzare l'aria condizionata in bagno o in altri ambienti umidi.
- Non usare spray, insetticidi, o altre sostanze infiammabili in prossimità del condizionatore.

3. AVANT UTILISATION

AVVERTENZA: prima di utilizzare il condizionatore portatile, lasciarlo in posizione verticale durante almeno due ore.

È possibile muovere il condizionatore con facilità lungo la stanza. Quando lo si muove, assicurarsi che il condizionatore sia in posizione verticale e collocato su di una superficie piana. Non installare né utilizzare il condizionatore nel bagno o in altri ambienti umidi.

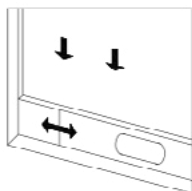


Img. 1

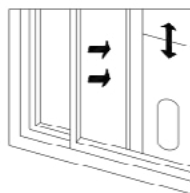
1.1 Installare il congiunto del tubo del calore (come illustrato nella img. 1): avvitare il congiunto del tubo del calore (estremità del tubo di scappamento) nel connettore di scappamento nel pannello posteriore.

1.2 Installare il congiunto del supporto di sigillo della finestra.

- Aprire la finestra e installare il montaggio del supporto di sigillo della finestra (come illustrato nella img. 2 e img. 3). Il montaggio può essere collocato sia in orizzontale sia in verticale.
- Allungare i diversi componenti dell'assemblaggio del supporto di sigillo della finestra, regolarne la distanza di apertura per mettere a contatto le estremità del congiunto con la cornice della finestra e fissare i componenti del congiunto.



Img. 2



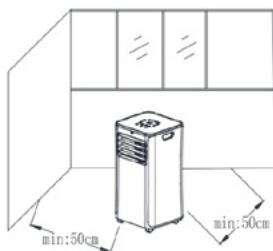
Img. 3

1.3 Installare il corpo

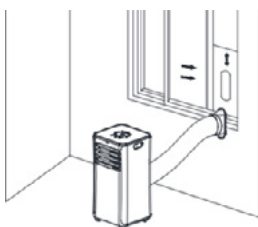
- Muovere il prodotto con il tubo del calore installato e gli accessori verso la finestra. La distanza tra il corpo e le pareti o altri oggetti deve essere, come minimo, di 50 cm (come illustrato nella img. 4).
- Allungare il tubo di scappamento e incastrare l'estremità piana delle giunture del tubo nel foro dell'assemblaggio della placca di sigillo della finestra (come illustrato nella img. 5 e img. 6).

Avvertenza:

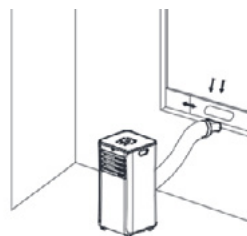
- L'estremità piana delle giunture del tubo di scappamento deve incastrarsi nella sua apposita posizione.
- Il tubo non può essere deformato né piegarsi in eccesso (più di 45°). Mantenere la ventilazione del tubo di scappamento libera.



Img. 4



Img. 5

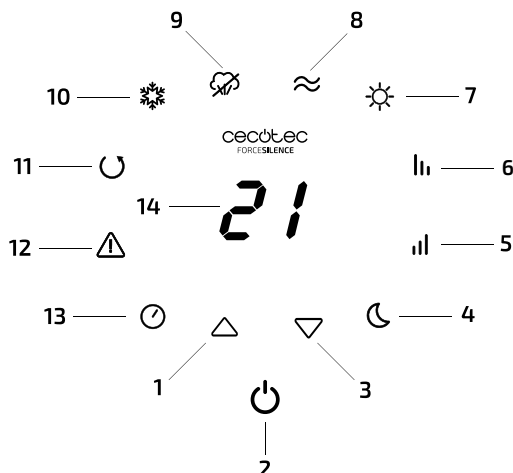


Img. 6



Importante:

La lunghezza del tubo di scappamento sarà di 280 ~ 1.500 mm, e questa lunghezza si basa sulle specifiche tecniche del condizionatore. Non utilizzare tubi con altra estensione né rimpiazzarlo con tubi differenti, altrimenti questi potrebbero causare un cattivo funzionamento. Lo scappamento non deve essere bloccato, altrimenti potrebbe provocare il surriscaldamento.



4. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo LCD:

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Su | 8. Ventilazione |
| 2. Accendere/spegnere | 9. Deumidificatore |
| 3. Giù | 10. Refrigerazione |
| 4. Notte | 11. Oscillazione |
| 5. Velocità alta | 12. Spia del deposito pieno |
| 6. Velocità bassa | 13. Timer |
| 7. Modalità calore | 14. Monitor |

Quando si accende il prodotto per la prima volta, questo emetterà un segnale acustico e, in seguito, entrerà in fase di attesa.

Tasto di accensione/spegnimento:

Premere il tasto per accendere e spegnere il prodotto. In caso fosse acceso, premere il tasto per spegnere il prodotto. In caso fosse spento, premere il tasto per accendere il prodotto.

Tasto di selezione delle modalità:

In caso fosse acceso, premere il tasto delle modalità per cambiare le varie modalità: refrigerazione, riscaldamento, deumidificazione e ventilatore.

Tasto su e tasto giù:

Premere una dei due tasti per cambiare la temperatura impostata o il tempo impostato. Operare nel modo seguente: mentre si regola la temperatura, premere il tasto su o giù per selezionare la temperatura richiesta (non disponibile in modalità ventilatore o deumidificazione). Mentre si regola il tempo, premere il tasto su o giù per selezionare il tempo desiderato. Premere i due tasti (Su e Giù) allo stesso tempo per scegliere tra Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

Tasto di selezione della velocità del ventilatore:

Nelle modalità refrigerazione e ventilazione, premere questo tasto per selezionare tra la velocità di aerazione alta o bassa. Nella modalità di deumidificazione, questo tasto non è funzionante e il ventilatore funzionerà necessariamente a velocità bassa.

Timer:

Nel caso in cui l'apparecchio fosse acceso, premere il tasto per spegnere il timer. Oppure, quando è acceso, premere il tasto per accendere il timer. Premere il tasto, quando il simbolo del timer lampeggia, premere i tasti su e giù per selezionare il valore del timer desiderato. I valori del timer possono essere impostati da 1 a 24 ore e il tempo è regolabile di ora in ora verso l'alto o verso il basso.

Modalità sleep (notte):

Quando il prodotto è in modalità refrigerazione, attivando la modalità notte la temperatura stabilita aumenterà di 1 °C durante la prima ora. L'ora seguente, la temperatura stabilita aumenterà ancora di 1 °C e si manterrà costante.

Importante: non si può attivare la modalità notte in modalità deumidificazione o ventilazione. Utilizzare unicamente il comando a distanza per stabilire la modalità di riposo.

Comando a distanza:

Istruzioni sui tasti del comando a distanza:

1. Power: premere  per accendere l'apparecchio

2. Timer: premere  per selezionare il timer.



3. Down: premere  per ridurre la temperatura e il tempo del timer.

4. Mode: premere  per cambiare tra refrigerazione, calore, deumidificazione e ventilazione.

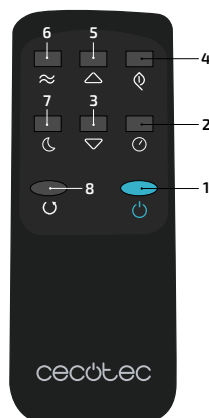
5. Up: premere  per aumentare la temperatura e il tempo del timer.

6. Fan: premere  per scegliere tra ventilazione alta o bassa.

7. Sleep Mode: premere  per attivare la modalità notte.

8. Premere  per cambiare tra Celsius e Fahrenheit.

9. Premere  per attivare o disattivare l'oscillazione della ventilazione.



FUNZIONI DI PROTEZIONE

Funzione di protezione antigelo

Quando l'apparecchio è in modalità refrigerazione, se la temperatura del sensore del tubo di scappamento è troppo fredda, il prodotto entrerà automaticamente in stato di protezione. Se la temperatura del tubo di scappamento aumenta fino a raggiungere una certa temperatura, può tornare automaticamente al funzionamento normale.

Funzione di protezione contro il riversamento dell'acqua

Quando l'acqua depositata nel serbatoio supera il livello limite, suonerà automaticamente un allarme e nella zona della temperatura sul monitor LCD comparirà "FL". A questo punto, è necessario muovere la tubazione di scarico connessa al prodotto o lo scarico dell'acqua verso una fognatura o un'altra area di scarico per svuotare l'acqua (vedere le istruzioni circa lo scarico al finale di questo capitolo). In seguito al drenaggio dell'acqua, il prodotto tornerà al suo stato anteriore.

Scongelamento automatico

(I modelli con riscaldamento e refrigerazione hanno questa funzione): il prodotto è dotato della

funzione di scongelamento automatico. Durante lo scongelamento, il simbolo di riscaldamento lampeggia sul monitor.

Protezione contro il surriscaldamento

Per proteggere la vita utile del prodotto, questo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento quando in modalità riscaldamento. Quando l'apparecchio si surriscalda, si attiverà il sistema di protezione. Durante il periodo di protezione, il compressore e il motore inferiore smetteranno di funzionare e torneranno automaticamente allo stato normale di riscaldamento dopo che la temperatura del prodotto sarà ristabilita.

Funzione di protezione del compressore

Per aumentare la vita utile del compressore, questo è dotato di una funzione di protezione con accensione ritardata di 3 minuti in seguito allo spegnimento del compressore.

Istruzioni di scarico

Scarico manuale:

1) Quando il deposito dell'acqua è pieno e il prodotto si arresta, spegnerlo e sconnettere la spina.

Avvertenza: muovere il prodotto con cautela, per non rovesciare l'acqua.

2) Collocare il serbatoio dell'acqua sotto l'uscita laterale dell'acqua, nella parte posteriore del corpo.

3) Svitare il tappo di scarico e togliere il tappo. L'acqua defluirà automaticamente nel recipiente per l'acqua.

Importante:

1. Conservare correttamente il tappo dello scarico e il tappo dell'acqua.

2. Durante lo scarico, il corpo può inclinarsi leggermente all'indietro.

3. Se il recipiente dell'acqua non può contenere tutta l'acqua, prima che si riempia, tappare l'uscita dell'acqua con il tappo il più presto possibile per evitare che l'acqua fuoriesca e bagni il pavimento o un tappeto.

4. Una volta uscita l'acqua, tappare con il tappo e avvitare il tappo dello scarico.

Importante: riavviare l'apparecchio dopo aver installato il tappo dell'acqua e il rivestimento dello scarico, altrimenti l'acqua condensata del prodotto fuoriuscirà.

(img)





Scarico continuo (opzionale)
(applicabile solo alla modalità deumidificazione), come illustrato nell'immagine:

1. Svitare il tappo di scarico e togliere il tappo dell'acqua.
2. Collocare il tubo di scarico nell'uscita dell'acqua.
3. Dirigere il tubo di scarico nel recipiente.



5. PULIZIA E MANUTENZIONE

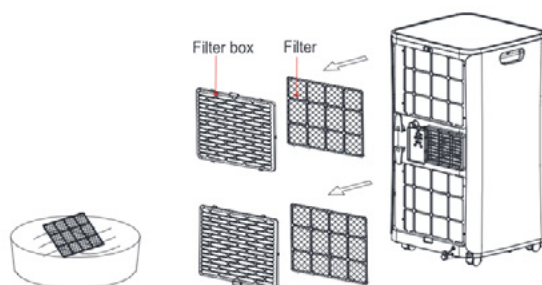
Pulizia: prima della pulizia e della manutenzione, spegnere il prodotto e sconnettere la spina.

Pulizia della superficie

Pulire la superficie del prodotto con un panno umido e soave. Non utilizzare prodotti chimici, quali alcol, benzina, ecc. Altrimenti, la superficie del condizionatore si danneggerà o addirittura si danneggerà l'intero prodotto.

Pulizia del filtro

Pulire il filtro in caso vi siano resti di polvere che ostruiscano il flusso dell'aria e diminuiscano l'efficienza del condizionatore. Assicurarsi di pulire il filtro una volta ogni due settimane.



Pulizia del quadro superiore del filtro

- a) Chiudere il blocco del quadro del filtro EVA con le mani. Premere verso il basso dall'interno per togliere il quadro del filtro EVA. Svitare le quattro viti che fissano il filtro EVA alla struttura posteriore per accedere al filtro EVA (come illustrato nell'immagine anteriore).
- b) Porre il filtro EVA in acqua tiepida con un detergente neutro (circa 40 °C) e asciugarla all'ombra dopo averla sciacquata.

Pulizia del quadro inferiore del filtro

- a) Prendere la maniglia del filtro CON e tirarla con cautela per estrarla.
- b) Porre il filtro CON in acqua tiepida (circa 40°C) con un detergente neutro. Sciacquarlo con acqua del rubinetto e lasciare asciugare all'ombra.

Conservazione del prodotto:

1. Svitare il tappo di scarico, togliere il tappo dell'acqua e versare il liquido del serbatoio dell'acqua in altri recipienti adeguati oppure inclinare direttamente il corpo per versare l'acqua.
2. Accendere il prodotto, impostarlo sulla modalità di ventilazione bassa e mantenere questa configurazione fino a che il tubo di scarico si asciughi, così da mantenere asciutto l'interno del corpo ed evitare che ammuffisca.
3. Spegnerne il prodotto, sconnettere il cavo di alimentazione e avvolgerlo. Collocare il tappo dell'acqua e il tappo dello scarico.
4. Togliere il tubo di scappamento.
5. Coprire il condizionatore con una borsa di plastica. Porre il condizionatore in un luogo asciutto, tenerlo fuori dalla portata dei bambini e fare in modo che non si ricopra di polvere.
6. Togliere le pile dal comando a distanza e conservarle adeguatamente.

Importante: Assicurarsi che il corpo stia in un luogo asciutto e conservare tutti i componenti del prodotto in modo adeguato.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Non riparare né smontare il condizionatore per conto proprio. Una riparazione inadeguata avrà come conseguenza l'annullamento della carta di garanzia, e potrebbe causare danni agli utenti o alle loro proprietà.

Importante: se si verificasse qualsiasi problema non presente nella tabella oppure se le soluzioni raccomandate non funzionano, mettersi in contatto con il servizio di assistenza tecnica di Cecotec.



Problemi	Cause	Soluzioni
Il condizionatore non funziona.	Non c'è elettricità.	Accendere il prodotto dopo averlo collegato a una presa di corrente elettrica.
	L'indicatore di straripamento mostra "FL".	Drenare l'acqua.
	La temperatura ambiente è troppo fredda o calda.	Ricordiamo di usare il prodotto quando la temperatura è tra i 7 e i 35 °C.
	Nella modalità raffrescamento, la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata. Nella modalità riscaldamento, la temperatura ambiente è più alta che la temperatura impostata	Cambiare la temperatura fissata.
	Nella modalità deumidificazione, la temperatura ambiente è bassa.	Collocare il prodotto in una stanza con una temperatura ambiente superiore a 17 °C.
L'effetto di raffrescamento non è efficiente.	C'è luce solare diretta.	Evitare l'esposizione alla luce diretta (con tende, persiane, etc.).
	Vi sono porte o finestre aperte, molte persone o in modalità raffrescamento ci sono altre fonti di calore.	Chiudere porte e finestre e riavviare il condizionatore.
	Il filtro è sporco.	Pulire o rimpiazzare il filtro.
	L'entrata o la uscita di aria sono bloccate.	Rimuovere le ostruzioni.
Emette molto rumore.	Il condizionatore non è posto su di una superficie piana.	Collocare il condizionatore su di una superficie piana per ridurre il rumore.
Il compressore non funziona.	Si avvierà la protezione contro il surriscaldamento.	Aspettare 3 minuti fino a che si abbassi la temperatura dopodiché riavviare il macchinario.
Il comando a distanza non funziona.	La distanza tra il comando a distanza e il condizionatore è molto grande.	Avvicinare il comando a distanza al condizionatore e assicurarsi che il comando sia orientato direttamente in direzione del suo ricevitore.
	Il comando a distanza non rileva il suo ricevitore.	
	Le pile si sono scaricate.	Sostituire le pile.
Se il monitor segna 'E1'.	Il sensore della temperatura del tubo funziona in modo anormale.	Controllare il sensore della temperatura del tubo e dei circuiti relazionati.
Se il monitor segna 'E2'.	Il sensore della temperatura ambiente funziona in modo anormale.	Controllare il sensore della temperatura ambiente e i circuiti relazionati.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: ForceSilence 9250 Smart Heating

Riferimento del prodotto: 05253

Potenza elettrica assorbita in modalità freddo: 1010 W

Potenza elettrica assorbita in modalità calore: 860 W

Voltaggio e frequenza: 220-240 V ~ 50 Hz

Potenza frigorifera: 9000 BTU/h | 2270 Frig/h | 2.63 kW

Potenza calorifica: 7000 BTU/h | 1800 kcal/h | 2.05 kW

Refrigerant: R410A/350g

Pressione di funzionamento | Suzione: 0.8 MPa | Scarica: 3.2 MPa

Pressione massima: 5.0 MPa

Flusso d'aria: 350 m³/h

Made in P.R.C. | Progettato in Spagna

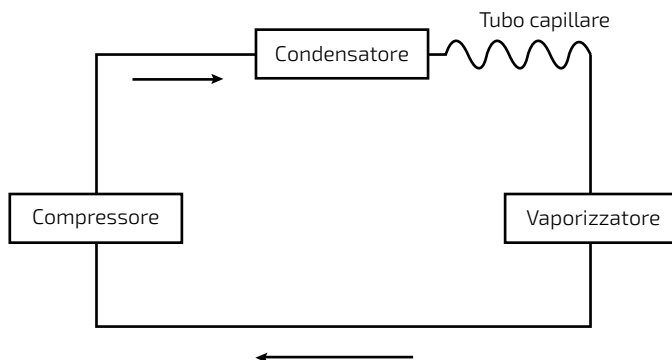


Diagramme schématique

Per conoscere tutti i parametri tecnici e specifici, consultare la scheda di identificazione del prodotto.

Al fine di una costante miglioria, ci riserviamo il diritto di cambiare parti della progettazione senza preavviso.



8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE sui Residui di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. I suddetti elettrodomestici devono essere gettati in forma separata, per ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possono avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore barrato le ricorda l'obbligo di gettare questo prodotto in modo corretto. Se il prodotto in questione annovera batterie o pile per il suo funzionamento elettrico, queste dovranno essere estratte prima di gettare il prodotto, ed essere trattate a parte come un residuo di differente categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa la forma più adeguata per gettare i suoi elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e qualora si conservi e si invii la ricevuta d'acquisto, e il prodotto sia in perfette condizioni fisiche e se ne abbia fatto un uso corretto, come descritto in questo manuale di istruzioni.

La garanzia non copre:

- Se il prodotto è stato utilizzato fuori dalle sue capacità o utilità, abusato, battuto, esposto a umidità, trattato con liquidi o sostanze corrosive, nonché di qualsiasi altra colpa imputabile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dalla SAT Cecotec ufficiale.
- Se il guasto è causato dalla normale usura delle parti dovuta all'utilizzo.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni secondo la legislazione vigente, eccetto pezzi consumabili. In caso di uso scorretto da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione. Se in una qualsiasi occasione si riscontrasse un guasto del prodotto, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec inviando anche la fattura di acquisto del prodotto via e-mail:

sat@cecotec.es

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções de segurança antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

- Certifique-se de que a voltagem da tomada coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha tomada de terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte fixa do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na ficha ou ligar o produto.

ADVERTÊNCIA: se o produto cair acidentalmente na água, desligue da tomada imediatamente. Não toque na água!

- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Não há nenhum tipo de peça no interior do aparelho que o utilizador possa reparar. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não transporte o produto ou puxe pelo cabo de alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo de alimentação. Não passe o produto em cima do cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.

ATENÇÃO: não use o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura estiverem danificadas ou se não funcionam corretamente ou se sofreram alguma queda.

- Não use o produto em espaços fechados onde possam produzir-se vapores explosivos ou inflamáveis
- Mantenha o produto longe de fontes de calor.
- O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 a 8 anos de idade. Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças maiores de 8 anos de idade sempre e quando estiverem sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para assegurar que não brinquem com o produto. É necessário dar uma supervisão estrita se o produto estiver em uso perto o de crianças.
- Mantenha o produto e o seu cabo fora do alcance de crianças com idades inferiores a 8 anos.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso. Desligue da fonte de alimentação quando acabe de usar ou quando abandonar a área onde estiver a funcionar.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Contacte com o SAT oficial de Cecotec.
- Desligue o produto da fonte de alimentação quando não estiver a usar, quando tiver que

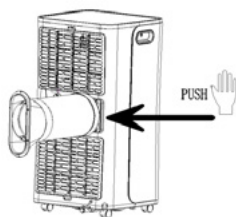
mudar de lugar ou antes de montar ou tirar peças. Para evitar perigo de tropeçar, enrole o cabo de forma segura.

- A limpeza e manutenção do produto devem ser efetuadas de acordo com este manual de instruções, para assegurar o correto funcionamento do mesmo.
- A limpeza e manutenção do produto não deve ser efetuada por crianças.
- Guarde o produto e o seu manual quando não estiverem a ser usados num lugar seco e seguro.
- Coloque o produto num lugar seco e mantenha uma distância de mais de 50 cm entre o produto e objetos e paredes à volta.
- Depois de instalar o ar condicionado, certifique-se de que o cabo de alimentação está em boas condições e devidamente conectado na tomada de corrente elétrica e coloque o cabo de alimentação desenrolado para evitar possíveis acedentes.
- Não ponha nenhum objeto na entrada e saída de ar do ar condicionado. Mantenha a entrada e a saída de ar livres de obstruções.
- Quando se instalem tubos de desagüe, certifique-se de que os tubos de desagüe estejam conectados corretamente e não se deformem ou dobrem.
- Enquanto ajusta as pás superior e inferior da saída de ar, mova com as mãos suavemente para evitar que se estraguem.
- Ao mover o produto, certifique-se de que está na vertical.
- Não instale nem utilize o ar condicionado na casa de banho ou outros ambientes húmidos.
- Não use sprays inseticidas ou outras substâncias inflamáveis perto do ar condicionado.

3. ANTES DE USAR

ADVERTÊNCIA: antes de utilizar o ar condicionado portátil, mantenha-o na posição vertical durante ao menos duas horas.

O ar condicionado pode ser transportado com facilidade. No processo de transporte, certifique-se de que o ar condicionado está na posição vertical e colocado sobre uma superfície plana. Não instale nem utilize o ar condicionado na casa de banho ou noutros ambientes húmidos.

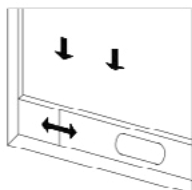


Img. 1

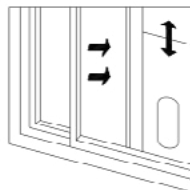
1.1. Instale o conjunto do tubo de calor (como mostra na img.1): enrosque o conjunto do tubo de calor (extremo do tubo de escape) no conector de escape no painel traseiro

1.2. Instale o conjunto do suporte de selado da janela.

- Abra a janela e insira a montagem do suporte de selado da janela (como mostra na Img. 2 e Img. 3). A montagem pode colocar-se na horizontal e na vertical.
- Estique os diversos componentes da montagem do suporte de selado da janela, ajuste a distância de abertura para por em contacto ambos extremos do conjunto com a moldura da janela e fixe os componentes do conjunto. Instale o conjunto da placa de selado da janela.



Img. 2

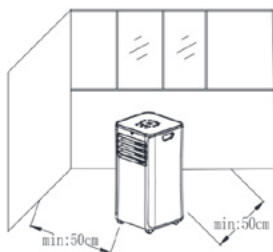


Img. 3

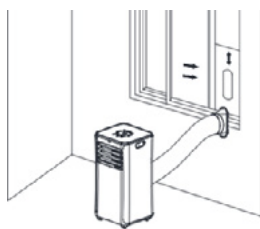
1.3. Instale o corpo

- Mova a máquina com o tubo de calor instalado e os acessórios até à janela. A distância entre o corpo e as paredes ou outros objetos deve ser no mínimo de 50 cm (como se mostra na Fig.4).
- Alongue o tubo de escape e encaixe o extremo plano das juntas do tubo no orifício de montagem da placa de selado da janela (como mostra img.5 e img.6).

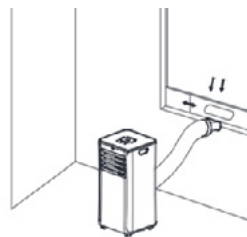
Notas: 1. O extremo plano das juntas do tubo de escape deve encaixar no seu lugar. 2. O tubo não se pode deformar nem girar em excesso (superior a 45°). Mantenha a ventilação do tubo de escape livre (img.5) (img.6).



Img. 4



Img. 5

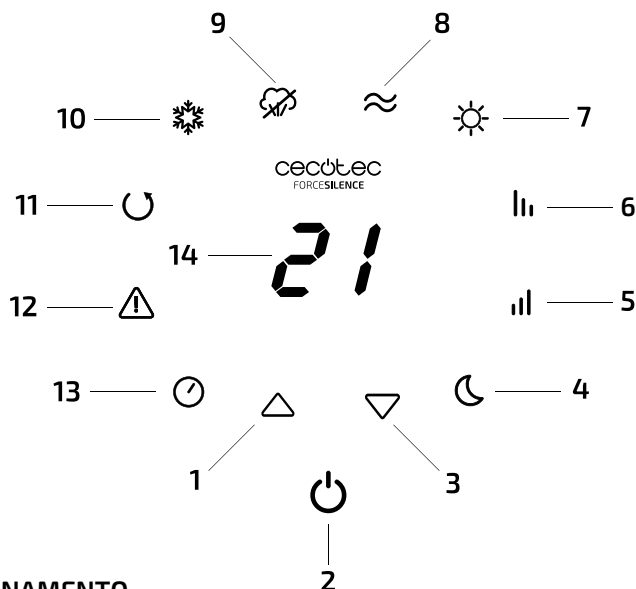


Img. 6



Nota importante:

A longitude da mangueira de escape será de 280~1500mm e esta longitude é baseada nas especificações do ar condicionado. Não utilize tubos de outra extensão nem substitua por outras mangueiras diferentes, ou isto poderá causar um mau funcionamento. A saída de escape não deve estar bloqueada, caso contrário poderá causar sobreaquecimento.



4. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo LCD:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Cima | 8. Ventilação |
| 2. Ligar/Desligar | 9. Desumidificador |
| 3. Baixo | 10. Refrigeração |
| 4. Noite | 11. Oscilação |
| 5. Velocidade alta | 12. Luz de depósito cheio |
| 6. Velocidade baixa | 13. Temporizador |
| 7. Modo calor | 14. Ecrã |

Quando ligar o aparelho pela primeira vez, emitirá um som e a seguir entrará em modo de espera.

Tecla de Ligar e Desligar: pressione esta tecla para ligar e desligar o aparelho. Em caso de já estar aceso, pressione a tecla para desligar. Caso esteja desligado, pressione esta tecla para ligar.

Tecla de seleção de Modo: com o produto ligado, pressione a tecla de Modo para mudar entre os modos de refrigeração, desumidificação e ventilação.

Tecla Cima e Baixo: pressione uma destas teclas para subir ou baixar a temperatura ou ajustar o temporizador. Enquanto ajusta a temperatura pressione a tecla para escolher a temperatura desejada (opção não disponível em modo ventilação ou desumidificação). Enquanto ajusta o temporizador, pressione uma destas teclas para escolher o tempo desejado.

Pressione as duas teclas ao mesmo tempo para escolher entre Celcius (°C) ou Fahrenheit (°F).

Tecla de seleção de velocidade do ar:

Para o modo de refrigeração e fornecimento de ar, pressione a tecla para escolher a operação de velocidade de ar baixa, média ou alta.

Para o modo de desumidificação pressionar esta tecla não tem validade e o ar condicionado escolherá automaticamente a velocidade baixa.

Tecla do temporizador:

Em caso de que o aparelho esteja aceso, pressione esta tecla para apagar o temporizador. Enquanto estiver desligado, pressione esta tecla para ligar o temporizador. Pressione, quando o símbolo do temporizador piscar, pressione as teclas de Cima e Baixo para escolher o tempo desejado. Poderá escolher entre 1 e 24 horas de hora em hora e para mais ou para menos.

Modo Sleep (noite):

Quando o produto está em modo de refrigeração, ao ativar o modo noite a temperatura estabelecida aumentará 1 °C durante a primeira hora. Uma hora depois, a temperatura estabelecida aumentará mais 1 °C e será constante.

Nota: O modo noite não funciona quando estão activados os modos desumidificação ou ventilação. Quando o depósito de água estiver cheio, o produto entrará em estado de repouso, o modo noite deixa de funcionar automaticamente.

Comando a distância:

Instruções das teclas do comando a distancia:

1. Power: pressione  para ligar o produto.

2.Timer: pressione  para escolher o temporizador.



3. Down: pressione  para reduzir a temperatura e o tempo do temporizador.

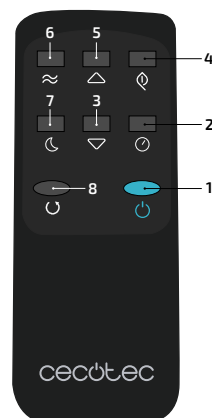
4. Mode: pressione  para mudar entre frio, calor, desumidificador e ventilação.

5. Up: pressione  para aumentar a temperatura e o tempo do temporizador.

6. Fan: pressione  para escolher entre ventilação alta ou baixa.

7. Sleep Mode: pressione  para ativar o modo noite..

8. Pressione  para ativar ou desativar a oscilação do ar.



FUNÇÕES DE PROTEÇÃO

Função de proteção anti congelamento

Quando o ar condicionado estiver em modo refrigeração, se a temperatura do sensor do tubo de escape for demasiado baixa, a máquina entrará automaticamente em estado de proteção. Se a temperatura do tubo de escape aumenta até alcançar certa temperatura, pode voltar automaticamente ao funcionamento normal.

Função contra o transbordo da água

Quando a água que se deposita na bandeja supera o nível de advertência, a máquina emitirá automaticamente um alarme e o LCD "FL" piscará. Neste ponto, é necessário mover o tubo de desague que conecta a máquina ou a saída de água ao desague ou outra área de desague para esvaziar a água (detalhes ver instruções de desague no fim deste capítulo). Depois de esvaziar a água, a máquina voltará ao estado anterior.

Descongelação automática

(os modelos de aquecimento e refrigeração têm esta função): o produto tem função de descongelação automática. Durante a descongelação, o símbolo de aquecimento no ecrã pisca.

Proteção contra sobreaquecimento

Para proteger a vida útil do aparelho, este tem proteção contra sobreaquecimento no modo aquecimento. Durante o período de proteção, o compressor e o motor inferior deixarão de funcionar e voltará automaticamente ao estado de aquecimento normal depois de que a temperatura da máquina se recupere.

Função de proteção do compressor

O compressor contém uma função de proteção de arranque de atraso de 3 min., depois de apagar o ar condicionado, que permite aumentar a sua vida.

Instruções de desague

Desague Manual:

1. Quando a máquina parar depois de que o depósito de água esteja cheio, desligue e tire da corrente elétrica.

Notas: mova a máquina cuidadosamente para não derramar a água na bandeja de água da parte inferior do corpo.

2. Coloque o recipiente de água debaixo da saída de água lateral situada detrás do corpo.

3. Desenrosque a tampa de desague e tire a tampa de água. A água fluirá automaticamente no recipiente de água.

Notas:

- 1. Mantenha a tampa de desague e a tampa de água postos corretamente.
- 2. Durante o desague, o corpo pode inclinar-se ligeiramente para trás.
- 3. Se o recipiente de água não pode aguentar com toda a água, antes de que se encha, tape a saída de água com a tampa de água o mais rápido possível para evitar que a água saia e caia para o chão.
- (img.)
- 4. Quando sair água, coloque a tampa de água e aperte a tampa de desague.



Notas: Reinicie a máquina depois de instalar a tampa de água e a coberta de desague, caso contrário a água de condensação da máquina molhará o chão.

(img.)



Desague contínua (opcional) (só se aplica no modo de refrigeração e desumidificação), como se mostra na imagem abaixo:

- 1) Desenrosque a tampa de desague e tire a rolha de água.
- 2) Coloque o tubo de desague na saída de água.
- 3) Dirija o tubo de desague ao balde.

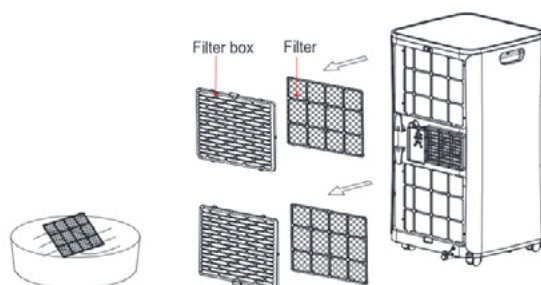


5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de realizar a limpeza e manutenção, desligue a máquina da corrente elétrica.

Limpar a superfície:

Limpe a superfície da máquina com um pano suave e húmido. Não utilize produtos químicos com benzeno, álcool, gasolina etc. caso contrário a superfície do ar condicionado estraga e poderá danificar o seu funcionamento.



Limpar o ecrã do filtro:

Para evitar que o ecrã do filtro se obstrua com pó e a eficácia do ar condicionado diminua, certifique-se de limpar o ecrã uma vez a cada duas semanas.

Limpeza da parte superior do ecrã do filtro:

1) Feche o bloqueio da parte superior do ecrã do filtro EVA com as mãos. Pressione para baixo desde o exterior para tirar a parte superior do ecrã do filtro EVA. Desenrosque os quatro parafusos que fixam o ecrã do filtro EVA e a carcaça traseira para tirar o ecrã do filtro EVA (como na imagem).

2) Coloque o ecrã do filtro EVA na água tibia com um detergente neutro a aproximadamente 40°C e seque à sombra depois de enxaguar.

Limpar a parte inferior do ecrã do filtro

1) Pegue pela asa do filtro CON e puxe com cuidado para tira-la.

2) Ponha o filtro CON na água tibia (aproximadamente 40°C) com um detergente neutro. Tire o detergente com água abundante e deixe que se seque à sombra.

Armazenamento do aparelho:

1. Desaperte a tampa de desagüe, tire a tampa de água e verta o líquido da bandeja de água noutros recipientes adequados ou incline o corpo diretamente para verter a água.

2. Ligue a máquina, ajuste ao modo de ventilação baixa e mantenha configuração até que o tubo de desagüe se seque, para manter seco o interior do corpo e evitar que se humedeça.

3. Apague a máquina, desconecte o cabo de alimentação da corrente elétrica e envolva o cabo. Coloque a tampa de água e a tampa de desagüe.

4. Retire o tubo de escape.

5. Cubra o ar condicionado com uma bolsa de plástico e ponha num lugar seco. Mantenha fora do alcance de crianças e tente que não entre pó.

6. Tire as pilhas do comando a distância e conserve-as adequadamente.

Nota: certifique-se de armazenar o corpo num lugar seco e conserve todos os componentes do produto adequadamente.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Não repare o ar condicionado por si mesmo. Uma reparação inadequada anularia a garantia e pode causar danos aos usuários e ao produto.

Importante: se si verificasse qualsiasi problema non presente nella tabella oppure se le soluzioni raccomandate non funzionano, mettersi in contatto con il servizio di assistenza tecnica di Cecotec.



Problemas	Razões	Soluções
O ar condicionado não funciona.	No há eletricidade.	Ligue o produto depois de conectar à tomada de eletricidade.
	o indicador de transbordo de água mostra "FL".	Drene a água.
	a temperatura ambiente é demasiado fria ou quente.	Recomendamos usar o produto quando a temperatura seja entre 7 e 35°C.
	No modo de refrigeração, a temperatura ambiente é inferior á temperatura ajustada. No modo de aquecedor, a temperatura ambiente é mais alta que a temperatura ajustada.	Cambiare la temperatura fissata.
	No modo de desumidificação a temperatura ambiente é baixa.	Coloque o produto num espaço com uma temperatura ambiente superior a 17°C.
L'effetto di raffrescamento non è efficiente.	Há luz solar direta.	Evite que incida a luz diretamente (com cortinas, persianas, etc.).
	há portas ou janelas abertas, muitas pessoas ou no modo de refrigeração há outras fontes de calor.	Feche as portas e janelas e reinicie o ar condicionado.
	El filtro está sucio.	Limpe ou mude o filtro.
	a entrada ou saída de ar estão bloqueadas.	tire as obstruções.
Emite muito ruído.	o ar condicionado não está sobre uma superfície plana.	Coloque o ar condicionado sobre uma superfície plana para reduzir o ruído.
o compressor não funciona.	Inicia-se a proteção contra sobreaquecimento.	Espere 3 minutos até que se baixe a temperatura e depois reinicie a máquina.
o comando a distância não funciona.	a distância entre o comando a distância e o ar condicionado é muito grande.	aproxime o comando a distância ao ar condicionado e certifique-se de que o comando esteja diretamente orientado na direção do recetor.
	o comando a distância não aponta ao seu recetor.	
	as pilhas estão gastas	substitua as pilhas.
Se il monitor segna 'E1'.	o sensor de temperatura do tubo funciona de forma anormal.	Revise o sensor de temperatura do tubo e os circuitos relacionados.
Se il monitor segna 'E2'.	o sensor de temperatura ambiente funciona de forma anormal.	Revise o sensor de temperatura ambiente e os circuitos relacionados.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: ForceSilence 9250 Smart Heating

Referência do produto: 05253

Potência elétrica absorvida em modo frio: 1010 W

Potência elétrica absorvida em modo calor: 860 W

Voltagem e frequência: 220-240 V ~ 50 Hz

Potência frigorífica: 9000 BTU/h | 2270 Frig/h | 2.63 kW

Potência calorífica: 7000 BTU/h | 1800 kcal/h | 2.05 kW

Refrigerante: R410A/350g

Pressão de funcionamento | Sucção: 0.8 MPa | Descarga: 3.2 MPa

Pressione massima: 5.0 MPa

Flusso d'aria: 350 m³/h

Feito na R.P.C. | Desenhado em Espanha

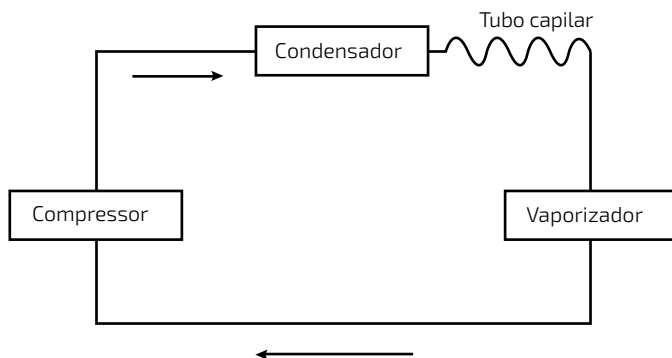


Diagrama esquemático

Para conhecer todos os parâmetros técnicos e específicos, consulte a placa de identificação do produto.

Devido à melhora contínua, reservamo-nos ao direito a mudar algum desenho sem aviso prévio.

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANZIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado e como se indica neste manual de instruções.

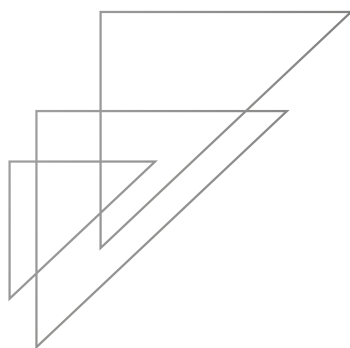
A garantia não cobrirá:

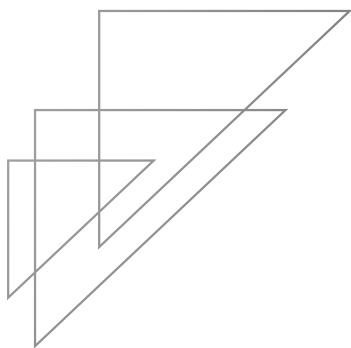
- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos los defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação. Se em alguma ocasião deteta uma incidência com o aparelho, deve contactar com o SAT (Serviço de Assistência Técnica) oficial de Cecotec e

fazer chegar a fatura de compra do produto via e-mail:

sat@cecotec.es







www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain